

# **Desa**

## **BladeForce 37**

Manual de instrucciones | Manual de instruções  
Manuel d'instructions | Instruction manual  
Manuale di istruzioni



**CE RoHS**

## Índice

<b>1. CONTENIDO DEL MALETÍN</b>	<b>3</b>	<b>4. PRECAUCIONES</b>	<b>6</b>
<b>2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO</b>	<b>3</b>	INDICACIONES DE MANTENIMIENTO DE LA PODADORA ELÉCTRICA	6
INSTRUCCIONES	3	INDICACIONES DE MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS	6
ESQUEMA PODADORA ELÉCTRICA	3	<b>5. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD</b>	<b>7</b>
INFORMACIÓN SOBRE LAS PRESTACIONES	4	MEDIDAS DE SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO	7
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	4	MEDIDAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICAS	7
<b>3. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO</b>	<b>4</b>	MEDIDAS DE SEGURIDAD PERSONALES	8
CÓMO EMPEZAR	4	CORRECCIÓN DE ERRORES	8
ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN ANTICORTE	4	<b>6. SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA</b>	<b>8</b>
REGULACIÓN DE LA APERTURA	4	<b>7. DECLARACIÓN DEL FABRICANTE</b>	<b>8</b>
RECOMENDACIONES DE USO	4	<b>8. AVISOS DE FALLOS EN PANTALLA</b>	<b>9</b>
CARGA DE LA BATERÍA	4		
PRECAUCIONES	5		
ACEITADO DE LA CUCHILLA	5		
AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CUCHILLA	5		
REEMPLAZO DE LA CUCHILLA	5		



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Ignorar las advertencias e instrucciones puede provocar accidentes eléctricos, riesgo de incendio o lesiones importantes.

### CONSERVE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES, YA QUE PUEDEN SER ÚTILES MÁS ADELANTE



Cumpla estrictamente con las leyes y normativas sobre eliminación de residuos de los respectivos países.



Los aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden tirar a la basura doméstica.

Está prohibido deshacerse de los equipos desguazados.



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios, quemaduras graves u otros accidentes.



No use o exponga la podadora eléctrica BladeForce 37 durante episodios de lluvia.



Al utilizar las tijeras de podar eléctricas, no coloque las manos cerca del área de poda para evitar lesiones.



# 1. CONTENIDO DEL MALETÍN

El maletín incluye los diferentes accesorios:

Nº	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
1	32001937	PODADORA BLADEFORCE 37
2	32001942	BATERÍAS DE LITIO - x2 unidades
3	32001945	CARGADOR PARA 3 BATERÍAS SIMULTANEAS
4	-	KIT DE LIMPIEZA
5	32001955	HOJA DE CORTE DE RECAMBIO
6	-	MULTIAFILADOR



Esta podadora **BladeForce 37** está diseñada exclusivamente para uso profesional. La garantía de este producto en caso de error no humano es de un año.

La empresa se reserva el derecho exclusivo de interpretación sobre las características del producto.

## 2. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

### INSTRUCCIONES

01. Por favor, lea este manual atentamente.
02. Realice la carga de la herramienta únicamente en un área interior seca y libre de materiales o elementos peligrosos.
03. Este equipo cuenta con doble aislamiento, por lo que no necesita conexión a tierra.
04. El equipo incorpora un transformador de seguridad que actúa en caso de fallo del sistema.
05. Si la temperatura de la herramienta excede los 80°C, el sistema interrumpirá su funcionamiento automáticamente para evitar daños o riesgos.

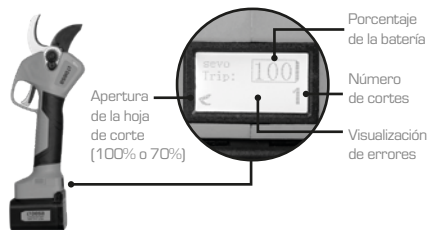
06. Los cargadores deben eliminarse de acuerdo con la normativa local de residuos electrónicos.

07. Las baterías deben eliminarse de acuerdo con la normativa local de residuos electrónicos.

### ESQUEMA PODADORA ELÉCTRICA BladeForce 37 (COD. 32001937)

- 01 Hoja móvil de corte
- 02 Contra hoja o yunque
- 03 Tuerca de bloqueo
- 04 Gatillo con sistema anticorte (ON/OFF)
- 05 Batería
- 06 Cargador de tres baterías
- 07 Pantalla digital de información
- 08 Botón de ON/OFF
- 09 Empuñadura bimataterial
- 10 Botón de expulsión de la batería





## INFORMACIÓN SOBRE LAS PRESTACIONES

La podadora eléctrica BladeForce 37 está compuesta por cuchilla fija, cuchilla móvil, batería de litio, cargador, multifilador, hoja de corte de recambio, kit de limpieza y maleta para la herramienta. El voltaje de carga es AC 220V-230V. Estas podadoras eléctricas están diseñadas principalmente para podar ramas de plantas y frutales, cortar ramas en huertos y en otras tareas de poda similares. El equipo es práctico y fácil de usar, y proporciona una calidad de corte significativamente superior a la de las podadoras manuales tradicionales.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Información básica de la podadora eléctrica BladeForce 37

Peso (sin batería)	877gr
Peso (con batería)	1.187gr
Potencia máxima	1.050W
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ 50°C
Tipo de batería	Batería de Litio-ion de 21V
Tensión de carga	230V ~, 50Hz
Voltaje máximo	21V
Voltaje nominal	18V
Amperaje	2,5Ah/4Ah
Rango de poda	25 - 37mm
Capacidad de autonomía de la batería	2.5-3h/5-6h
Tiempo de carga de la batería	1.5-2h/3-4h

## 3. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

### CÓMO EMPEZAR

**01.** Para encender la herramienta, primero retire la máquina del maletín e instale la batería de litio. A continuación, presione y mantenga pulsado el

indicador luminoso de batería durante tres segundos y luego suéltelo. Cuando escuche el sonido de dos pitidos, esto indica que la batería está correctamente conectada y la herramienta está lista para su uso.

**02.** Presione el gatillo de manera continua y rápida **tres veces**; la cuchilla se abrirá automáticamente.

**03.** Antes de comenzar a trabajar, presione el gatillo para accionar la cuchilla varias veces sin carga y observe si hay ruidos anormales o si la cuchilla se mueve demasiado rápido o demasiado despacio. Si todo está correcto, ya puede empezar a trabajar.

**04.** Para apagar la herramienta, presione el gatillo y suéltelo después de escuchar el sonido de **dos pitidos**; la cuchilla se cerrará automáticamente.

### ACTIVAR/DESACTIVAR LA FUNCIÓN ANTICORTE

Para la función anticorte, apague y luego vuelva a encender la herramienta y sin tocar ningún botón más, presione el gatillo hasta escuchar cinco pitidos. Una vez escuchados la función se activará/desactivará con éxito. Para activar o desactivar repita la misma operación anterior.

### REGULACIÓN DE LA APERTURA

Para la regulación de la apertura del 100% al 70% o viceversa, mantenga apretado el gatillo durante tres segundos hasta escuchar tres pitidos, y suéltelo. Podrá comprobar físicamente y en el indicador luminoso el cambio de apertura. Para revertir la apertura, repita la acción anterior.

### RECOMENDACIONES DE USO

**Nota:** Durante un uso prolongado de la máquina, es normal que la herramienta se caliente ligeramente. Esto no afecta su funcionamiento, por lo que puede continuar utilizándola con seguridad. Después de completar el trabajo de poda o al reemplazar la cuchilla, es necesario retirar la cuchilla y aplicar aceite lubricante entre las piezas para su mantenimiento.

### CARGA DE LA BATERÍA

La batería del producto nuevo no viene completamente cargada. Para cargarla, inserte la batería en el cargador y conecte el enchufe del cargador a la toma de corriente. La luz indicadora del cargador se iluminará en **rojo**, lo que indica que la batería se está cargando. Cuando la luz del cargador se vuelva **verde**, la carga habrá finalizado y la batería estará lista para su uso.

## PRECAUCIONES

**01.** Durante la carga, es normal que tanto el cargador como la batería se calienten ligeramente.

**02.** Si las baterías no se van a utilizar durante un período prolongado, deben recargarse aproximadamente cada **tres meses** para prolongar su vida útil.

**03.** Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado durante un largo período alcanzarán su **capacidad máxima** después de aproximadamente **cinco ciclos** de carga y descarga.

**04.** No cargue las baterías inmediatamente después de unos minutos de uso, ya que esto puede **reducir el tiempo de funcionamiento y la eficiencia de las baterías**.

**05.** No utilice baterías dañadas y no desmonte ni el cargador ni las baterías, ya que esto puede provocar **riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en la herramienta**.

**06.** Las baterías pueden **explotar si se exponen al fuego**, por lo que **no deben quemarse ni arrojarse a llamas**.

**07.** No cargue las baterías en **entornos al aire libre húmedos**, ya que esto puede provocar **riesgo de descarga eléctrica o daños en el cargador y la batería**.

**08.** A medida que la **carga de la batería disminuye**, es normal que la **capacidad de corte del diámetro de las ramas se reduzca**.

## ACEITADO DE LA CUCHILLA



**Desconecte la podadora eléctrica BladeForce 37 antes de esta operación.**

Añada lubricante después de utilizar las cuchillas durante 4 o más horas.



**01.** Mantenga las cuchillas abiertas, introduzca varias gotas de lubricante en el orificio del eje y en las dos cuchillas (tal y como se puede ver en la fotografía).

**02.** Repita el proceso de corte durante varias veces para distribuir el lubricante por toda la hoja.

## AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CUCHILLA

**Desconecte la podadora eléctrica BladeForce 37 antes de esta operación.**

Mantenga las cuchillas abiertas y revise si presentan **movimiento lateral**. El movimiento lateral es un estado anormal, ya que genera un **espacio entre las dos cuchillas**, lo que impide que los dientes del engranaje se ajusten correctamente. Esto puede **dañar la estructura mecánica**, por lo que la cuchilla debe ser **ajustada con la tuerca de seguridad**. **IMPORTANTE:** Evite apretar en exceso las hojas, ya que esto supondría un desgaste prematuro de estas y del motor.

## REEMPLAZO DE LA CUCHILLA

**Desconecte la podadora eléctrica BladeForce 37 antes de esta operación.**

- Para **garantizar la seguridad**, retire siempre la batería antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste en la herramienta.

- Paso a paso, como se detalla a continuación, reemplace la cuchilla.

- Después de realizar el reemplazo, **limpie la herramienta**, enciéndala para realizar la prueba de funcionamiento y cierre la cuchilla para completar el proceso.



**01.** Utilice un **destornillador** para **destornillar** los tornillos y abrir la tapa.



**02.** Desatornille el tornillo del clip de retención de la tuerca de la cuchilla; este paso es crucial.



**03.** Desmonte la tuerca de la cuchilla con una llave fija o de vaso.



**04.** Desmonte el **pasador** y retire la **cuchilla móvil**.



**05.** Retire la cuchilla fija extraíble.



**06.** Reemplace la **cuchilla** por una nueva.



**07.** Al reemplazar las cuchillas, **aplique aceite lubricante** entre ellas para asegurar un funcionamiento óptimo.



**08.** Inserte la tuerca.



**09.** Instale la **lengüeta y tornillo de retención** de la tuerca.

**03.** No sumerja las podadoras eléctricas, las baterías ni el cargador, en agua u otros líquidos, ya que esto puede causar **daños eléctricos o averías en las herramientas**.

**04.** Utilice la herramienta únicamente para los fines para los que fue diseñada. **Deje de usarla inmediatamente** si detecta algún daño en las podadoras eléctricas, las baterías, el cargador u otros componentes.

**05.** Si el interruptor no funciona correctamente o no permite encender o apagar las podadoras eléctricas, **no utilice la herramienta**. Controlar las tijeras sin un interruptor funcional es **peligroso**; la herramienta debe ser llevada a **reparar** antes de su uso.

**06.** Asegúrese de que el interruptor esté en **posición de apagado** al reemplazar accesorios o al almacenar las podadoras eléctricas. Esta medida preventiva **reduce el riesgo de que la herramienta se encienda accidentalmente**.

**07.** Apague las podadoras eléctricas cuando no estén en uso y guárdelas fuera del alcance de los niños. Es **peligroso** permitir que personas inexpertas o no capacitadas, utilicen la herramienta.

**08.** Al utilizar las podadoras eléctricas,  **siga siempre las instrucciones de la herramienta y las indicaciones de uso**, teniendo en cuenta el **entorno de trabajo** y la tarea a realizar. El uso inadecuado de la herramienta puede **provocar riesgos o accidentes**.

**09.** Después de usar la herramienta,  **retire la suciedad de la cuchilla móvil y la arandela de separación**, y aplique **aceite lubricante** en las partes de contacto. Esto mantiene la cuchilla en **estado óptimo de mantenimiento** y ayuda a **prolongar su vida útil** para el siguiente uso.

## 4. PRECAUCIONES

### INDICACIONES DE MANTENIMIENTO DE LA PODADORA ELÉCTRICA

**01.** No corte ramas que excedan el rango de corte de la herramienta. No corte materiales que no sean plantas, como metales, piedras u otros objetos. No utilice un sargento para sujetar la herramienta. Sustituya la cuchilla si está desgastada o dañada.

**02.** Mantenga la herramienta limpia. Limpie las podadoras eléctricas, las baterías y el cargador con un **pañó limpio**, evitando el uso de detergentes corrosivos o disolventes. Utilice un **cepillo suave** o un **pañó seco** para retirar el polvo de la parte superior de las tijeras.

### INDICACIONES DE MANTENIMIENTO DE LAS BATERÍAS

- No cargue las baterías en **entornos con temperaturas inferiores a 0°C ni superiores a 45°C**, ya que esto puede **dañar las baterías y el cargador**.

- Asegúrese de que el interruptor esté **apagado** antes de conectar la batería. Con el interruptor encendido, **conectar la batería a las podadoras eléctricas puede provocar un accidente**.

- Utilice únicamente los **cargadores suministrados por el fabricante** para cargar las baterías. El uso de cargadores que no sean compatibles con la batería puede **provocar riesgo de incendio durante la carga**.

- Cuando las baterías no estén en uso, **manténgalas**

alejadas de objetos metálicos pequeños, como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos, ya que podrían provocar un cortocircuito. Esto puede reducir la vida útil de la batería y representar riesgo de quemaduras o incendio.

- No desmonte ni reconstruya las baterías, ya que esto puede provocar riesgos de descarga eléctrica, incendio o daños irreversibles.

- No utilice baterías en cortocircuito.

- No utilice la herramienta cerca de fuentes de calor.

- No coloque las baterías en fuego o en agua.

- No cargue la batería cerca de fuego ni bajo la luz directa del sol.

- No inserte clavos en las baterías, no las golpee con un martillo ni las aplaste con el pie, y no las lance contra objetos contundentes.

- No utilice baterías gravemente dañadas o deformadas.

- No suelde directamente las baterías.

- No cargue las baterías en sentido inverso, no las conecte con polaridad opuesta y no las descargue en exceso.

- No conecte las baterías directamente a un enchufe convencional ni a un encendedor de vehículo.

- No utilice la herramienta en equipos para los que no ha sido diseñada.

- No toque directamente la batería interior de litio.

- No coloque las baterías en recipientes de alta temperatura o presión, como hornos microondas u otros similares.

- No utilice baterías con fugas.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

- No utilice ni coloque las baterías bajo la luz solar directa (ni dentro de vehículos expuestos al sol), ya que esto puede provocar sobrecalentamiento, deterioro de su funcionamiento y reducción de su vida útil.

- No utilice las baterías en lugares con electricidad estática superior a 64V.

- Si al utilizar las baterías por primera vez, se detecta corrosión, mal olor o cualquier anomalía, no las utilice.

- Si entra en contacto con la piel o la ropa el electrolito de la batería, enjuáguese inmediatamente con agua limpia.

- Si las podadoras eléctricas no se van a utilizar durante un periodo prolongado, cargue completamente la batería antes de guardarlas.

## 5. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Ignorar las advertencias e instrucciones puede provocar accidentes eléctricos, riesgo de incendio o lesiones importantes.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Los espacios oscuros o desordenados pueden provocar accidentes.

- No utilice las podadoras eléctricas en entornos explosivos, inflamables o húmedos.

- Utilice las podadoras eléctricas únicamente cuando no haya niños ni personas alrededor, ya que las distracciones durante la operación pueden provocar accidentes.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD ELÉCTRICAS

- El conector de la batería de las podadoras eléctricas debe coincidir con el enchufe de la batería. No intente modificar ni adaptar el zócalo o el enchufe de ninguna manera.

- No exponga las podadoras eléctricas a la lluvia ni a ambientes húmedos, ya que el contacto con agua u otros líquidos puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica o dañar los componentes eléctricos.

- No abuse de los cables eléctricos. No utilice los cables de alimentación para levantar, arrastrar las podadoras eléctricas ni para extraer el enchufe. Mantenga la herramienta alejada de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. No utilice los cargadores si los cables o el enchufe están dañados. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD PERSONALES

- Mantenga la precaución al operar las podadoras eléctricas. No las utilice si está cansado, bajo

**medicación o alcohol.** Durante la operación, la falta de concentración o distracciones pueden causar **lesiones graves.**

- Antes de conectar las podadoras eléctricas, retire todas las **llaves o herramientas ajustables.** Las herramientas que queden sobre las partes giratorias pueden causar **lesiones personales.**

- Durante el uso de la herramienta no estire demasiado las manos; manténgalas alejadas de las zonas de corte. Al podar, **no coloque las manos debajo del material** bajo ninguna circunstancia. Asegúrese de que **ningún objeto o superficie debajo de las zonas de corte pueda resultar dañado por las cuchillas.** Preste atención a su **equilibrio corporal y a la posición de los pies** para mantener un mejor control de la herramienta y reducir el riesgo de accidentes.

- Vístase de manera adecuada; no use ropa suelta ni accesorios, y mantenga **el cabello, la ropa y las mangas alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, los accesorios o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes en movimiento.

## **CORRECCIÓN DE ERRORES**

- Si se introduce algún objeto que no sea una rama en la zona de corte, libere inmediatamente el gatillo. La cuchilla móvil regresará automáticamente a la posición abierta.

- Si las ramas son demasiado duras, libere el gatillo a tiempo. La cuchilla móvil regresará automáticamente a la posición abierta.

- Si las baterías no se cargan normalmente, primero **verifique que el cargador sea el proporcionado con el producto.** En segundo lugar, compruebe que el **voltaje de carga coincida con el indicado en la placa del producto.**

- Si se detectan **fallos eléctricos o mecánicos,** **apague inmediatamente el interruptor.**

- Si no se siguen las instrucciones de uso, las baterías pueden **emanar líquido.** No contacte con este líquido; si ocurre contacto accidental, **enuáguese inmediatamente con agua limpia.** Si el líquido salpica en los ojos, además del enjuague, **consulte a un médico de inmediato.** El líquido de las baterías puede causar **irritación o quemaduras.**

## **6. SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA**

---

Si tiene alguna duda durante el uso, contáctenos al (+34) 977 608 406. Contamos con profesionales capacitados para resolver sus preguntas. Los técnicos cualificados utilizan repuestos originales para el mantenimiento de las podadoras eléctricas, lo que ayuda a mantener el rendimiento y la seguridad de la herramienta.

## **7. DECLARACIÓN DEL FABRICANTE**

---

La empresa se **reserva el derecho de realizar mejoras técnicas** en los productos descritos en este manual. Si se producen cambios, agradecemos su comprensión. En caso de que existan **diferencias entre las imágenes o textos del manual y los objetos reales,** prevalecerá lo indicado por los **objetos reales.**

## 8. AVISOS DE FALLOS EN PANTALLA

---

DESCRIPCIÓN	FALLO EN LA PANTALLA LED	SOLUCIÓN
Sobrecarga	E01	Apague y vuelva a encender
Fallo en el circuito de medición del voltaje	E02	Reemplace la placa base por una nueva
Fallo en el circuito de medición de corriente	E03	Reemplace la placa base por una nueva
Bloqueo del rotor	E04	Apague y vuelva a encender
Voltaje insuficiente	E05	Apague y vuelva a encender
Voltaje excesivo	E06	Apague y vuelva a encender
Exceso de corriente en el hardware	E07	Sustituya la placa base o el motor
Baja potencia	E09	Apague y vuelva a encender
Pérdida de fase	E10	Sustituya la placa base o el motor
Fallo por cortocircuito en el gatillo o placa base	E12	Sustituya el gatillo o la placa base
Fallo en el gatillo o en la placa base	E13	Sustituya el gatillo o la placa base
Temperatura excesiva del microcontrolador	E16	Apague y vuelva a encender
Temperatura excesiva del interruptor electrónico	E17	Apague y vuelva a encender
Detección de sistema anticorte	E18	Aparte la mano de la zona cercana a la cuchilla
Fallo de Motor bloqueado	E19	Apague y vuelva a encender

## Índice

<b>1. CONTEÚDO DA MALA</b>	<b>11</b>	<b>4. PRECAUÇÕES</b>	<b>14</b>
<b>2. DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO</b>	<b>11</b>	INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DA PODADORA ELÉTRICA	14
INSTRUÇÕES	11	INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DAS BATERIAS	15
ESQUEMA DA PODADORA ELÉTRICA	11	<b>5. AVISOS DE SEGURANÇA</b>	<b>15</b>
INFORMAÇÕES SOBRE O DESEMPENHO	12	MEDIDAS DE SEGURANÇA NO LOCAL DE TRABALHO	15
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	12	MEDIDAS DE SEGURANÇA ELÉTRICAS	15
<b>3. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO</b>	<b>12</b>	MEDIDAS DE SEGURANÇA PESSOAIS	16
COMO COMEÇAR	12	CORREÇÃO DE ERROS	16
ATIVAÇÃO/DESATIVAÇÃO DA FUNÇÃO ANTICORTE	12	<b>6. SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA</b>	<b>16</b>
REGULAÇÃO DA ABERTURA	12	<b>7. DECLARAÇÃO DO FABRICANTE</b>	<b>16</b>
RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO	12	<b>8. AVISOS DE FALHAS NO ECRÃ</b>	<b>17</b>
CARREGAMENTO DA BATERIA	13		
PRECAUÇÕES	13		
LUBRIFICAÇÃO DA LÂMINA	13		
AJUSTE DA TENSÃO DA LÂMINA	13		
SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA	13		



Leia atentamente todos os avisos e instruções de segurança. Ignorar os avisos e instruções pode provocar acidentes elétricos, risco de incêndio ou ferimentos graves.

### **GUARDE ESTES AVISOS E INSTRUÇÕES, POIS PODEM SER ÚTEIS NO FUTURO**



Cumpra rigorosamente as leis e os regulamentos sobre eliminação de resíduos dos respetivos países.



Os aparelhos elétricos e eletrónicos não podem ser deitados no lixo doméstico.

É proibido descartar equipamentos desmantelados.



Leia atentamente todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento destes avisos e instruções pode provocar choques elétricos, incêndios, queimaduras graves ou outros acidentes.



Não utilize nem exponha a podadora elétrica BladeForce 37 durante episódios de chuva.



Ao utilizar a tesoura de podar elétrica, não coloque as mãos perto da área de poda para evitar lesões.



## 1. CONTEÚDO DA MALA

A mala inclui os diferentes acessórios:

N.º	CÓDIGO	DESCRIÇÃO
1	32001937	PODADORA BLADEFORCE 37
2	32001942	BATERIAS DE LÍTIO - x2 unidades
3	32001945	CARREGADOR PARA 3 BATERIAS SIMULTÂNEAS
4	-	KIT DE LIMPEZA
5	32001955	LÂMINA DE CORTE DE SUBSTITUIÇÃO
6	-	AFIA-LÂMINAS



Esta podadora **BladeForce 37** foi concebida exclusivamente para uso profissional. A garantia deste produto em caso de erro não humano é de um ano.

A empresa reserva-se o direito exclusivo de interpretação das características do produto.

## 2. DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

### INSTRUÇÕES

- 01.** Leia atentamente este manual.
- 02.** Carregue a ferramenta apenas em uma área interna seca e livre de materiais ou elementos perigosos.
- 03.** Este equipamento possui isolamento duplo, pelo que não necessita de ligação à terra.
- 04.** O equipamento incorpora um transformador de segurança que atua em caso de falha do sistema.
- 05.** Se a temperatura da ferramenta exceder os 80 °C, o sistema interromperá automaticamente o seu funcionamento para evitar danos ou riscos.

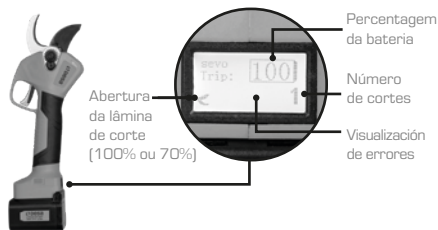
**06.** Os carregadores devem ser eliminados de acordo com a regulamentação local relativa a resíduos eletrônicos.

**07.** As baterias devem ser eliminadas de acordo com a regulamentação local relativa a resíduos eletrônicos.

### ESQUEMA DA PODADORA ELÉTRICA BladeForce 37 (CÓD. 32001937)

- 01** Lâmina móvel de corte
- 02** Contra-lâmina ou bigorna
- 03** Porca de bloqueio
- 04** Gatilho com sistema anticorte (ON/OFF)
- 05** Bateria
- 06** Carregador de três baterias
- 07** Ecrã digital de informação
- 08** Botão ON/OFF
- 09** Punho bimaterial
- 10** Botão de expulsão da bateria





## INFORMAÇÕES SOBRE O DESEMPENHO

A podadora elétrica BladeForce 37 é composta por lâmina fixa, lâmina móvel, bateria de lítio, carregador, afiador múltiplo, lâmina de corte sobressalente, kit de limpeza e mala para a ferramenta. A tensão de carga é de CA 220 V–230 V. Estas podadoras elétricas são projetadas principalmente para podar ramos de plantas e árvores de fruto, cortar ramos em pomares e outras tarefas de poda semelhantes. O equipamento é prático e fácil de usar, proporcionando uma qualidade de corte significativamente superior à das podadoras manuais tradicionais.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Informações básicas sobre a podadora elétrica BladeForce 37

Peso (sem bateria)	877 g
Peso (com bateria)	1.187 g
Potência máxima	1.050 W
Temperatura de funcionamento	-10 °C ~ 50 °C
Tipo de bateria	Bateria de íons de lítio de 21 V
Tensão de carga	230V ~, 50Hz
Tensão máxima	21 V
Tensão nominal	18 V
Amperagem	2,5 Ah/4 Ah
Intervalo de poda	25 - 37 mm
Capacidade de autonomia da bateria	2,5-3h/5-6h
Tempo de carregamento da bateria	1,5-2h/3-4h

## 3. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

### COMO COMEÇAR

**01.** Para ligar a ferramenta, primeiro, retire a máquina da mala e instale a bateria de lítio. Em seguida, pressione e mantenha pressionado o

indicador luminoso da bateria por três segundos e, depois, solte-o. Quando ouvir dois bipes, isso indica que a bateria está corretamente ligada e a ferramenta está pronta para uso.

**02.** Pressione o gatilho de forma contínua e rápida **três vezes**; a lâmina abrirá automaticamente.

**03.** Antes de começar a trabalhar, pressione o gatilho para acionar a lâmina várias vezes sem carga e observe se há ruídos anormais ou se a lâmina se move muito rápido ou muito devagar. Se tudo estiver correto, já pode começar a trabalhar.

**04.** Para desligar a ferramenta, pressione o gatilho e solte-o após ouvir o som **dedois bips**; a lâmina será fechada automaticamente.

### ATIVAR/DESATIVAR DA FUNÇÃO ANTICORTE

Para a função anticorte, desligue e, em seguida, ligue novamente a ferramenta e, sem tocar em nenhum outro botão, pressione o gatilho até ouvir cinco bips. Após ouvir os bips, a função será ativada/desativada com sucesso. Para ativar ou desativar, repita a mesma operação anterior.

### REGULAÇÃO DA ABERTURA

Para ajustar a abertura de 100% para 70% ou vice-versa, mantenha o gatilho pressionado durante três segundos até ouvir três bips e solte-o. Poderá verificar fisicamente e no indicador luminoso a alteração da abertura. Para reverter a abertura, repita a ação anterior.

### RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**Nota:** Durante o uso prolongado da máquina, é normal que a ferramenta aqueça ligeiramente. Isso não afeta o seu funcionamento, portanto, pode continuar a utilizá-la com segurança. Após concluir o trabalho de poda ou ao substituir a lâmina, é necessário retirar a lâmina e aplicar óleo lubrificante entre as peças para a sua manutenção.

### CARREGAMENTO DA BATERIA

A bateria do produto novo não vem totalmente carregada. Para carregá-la, insira a bateria no carregador e ligue a ficha do carregador à tomada. A luz indicadora do carregador acenderá a **vermelho**, indicando que a bateria está a ser carregada. Quando a luz do carregador ficar **verde**, a carga estará concluída e a bateria estará pronta para uso.

## PRECAUÇÕES

**01.** Durante o carregamento, é normal que tanto o carregador como a bateria aqueçam ligeiramente.

**02.** Se as baterias não forem utilizadas durante um período prolongado, devem ser recarregadas aproximadamente a cada **três meses** para prolongar a sua vida útil.

**03.** As baterias novas ou que não tenham sido utilizadas durante um longo período atingirão a sua **capacidade máxima** após aproximadamente **cinco ciclos de carga e descarga**.

**04.** Não carregue as baterias imediatamente após alguns minutos de uso, pois isso pode **reduzir o tempo de funcionamento e a eficiência das baterias**.

**05.** Não utilize baterias danificadas e não desmonte o carregador nem as baterias, pois isso pode causar **risco de choque elétrico, incêndio ou danos à ferramenta**.

**06.** As baterias podem **explodir se estiverem expostas ao fogo**, pelo que **não devem ser queimadas nem atiradas para o fogo**.

**07.** Não carregue as baterias em **ambientes exteriores húmidos**, pois isso pode causar **risco de choque elétrico ou danos ao carregador e à bateria**.

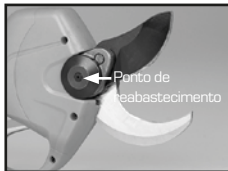
**08.** À medida que a **carga da bateria diminui**, é normal que a **capacidade de corte do diâmetro dos ramos seja reduzida**.

## LUBRIFICAÇÃO DA LÂMINA



**Desligue a podadora elétrica BladeForce 37 antes desta operação.**

Adicione lubrificante após utilizar as lâminas durante 4 ou mais horas.



**01.** Mantenha as lâminas abertas, coloque várias gotas de lubrificante no orifício do eixo e nas duas lâminas (conforme mostrado na fotografia).

**02.** Repita o processo de corte várias vezes para distribuir o lubrificante por toda a lâmina.

## AJUSTE DA TENSÃO DA LÂMINA

**Desligue a podadora elétrica BladeForce 37 antes desta operação.**

Mantenha as lâminas abertas e verifique se apresentam **movimento lateral**. O movimento lateral é uma condição anormal, pois gera um **espaço entre as duas lâminas**, o que impede que os dentes da engrenagem se ajustem corretamente. Isto pode **danificar a estrutura mecânica**, pelo que a lâmina deve ser **ajustada com a porca de segurança**. **IMPORTANTE:** Evite apertar excessivamente as lâminas, pois isso causaria um desgaste prematuro das mesmas e do motor.

## SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA

**Desligue a podadora elétrica BladeForce 37 antes desta operação.**

- Para **garantir a segurança**, retire sempre a bateria antes de realizar qualquer manutenção ou ajuste na ferramenta.

- Passo a passo, conforme detalhado abaixo, substitua a lâmina.

- Após realizar a substituição, **limpe a ferramenta**, ligue-a para realizar o teste de funcionamento e feche a lâmina para concluir o processo.



**01.** Use uma **chave de fendas** para **desparafusar** os parafusos e abrir a tampa.



**02.** Desaperte o parafuso do clipe de retenção da porca da lâmina; este passo é crucial.



**03.** Desmonte a porca da lâmina com uma chave fixa ou de caixa.



**04.** Desmonte o **pino** e retire a **lâmina móvel**.



**05.** Retire a lâmina fixa removível.



**06.** Substitua a lâmina por uma nova.



**07.** Ao substituir as lâminas, **aplique óleo lubrificante** entre elas para garantir um funcionamento ideal.



**08.** Insira a porca.



**09.** Instale a **aba e o parafuso de retenção** da porca.

ferramenta. Substitua a lâmina se estiver gasta ou danificada.

**02.** Mantenha a ferramenta limpa. Limpe a podadora elétrica, as baterias e o carregador com um **pano limpo**, evitando o uso de detergentes corrosivos ou solventes. Use uma **escova macia** ou um **pano seco** para remover o pó da parte superior da tesoura.

**03.** Não mergulhe a podadora elétrica, as baterias nem o carregador em água ou outros líquidos, pois isso pode causar **danos elétricos ou avarias nas ferramentas**.

**04.** Utilize a ferramenta apenas para os fins para os quais foi concebida. **Pare de usar imediatamente** se detetar algum dano na podadora elétrica, nas baterias, no carregador ou noutros componentes.

**05.** Se o interruptor não funcionar corretamente ou não permitir ligar ou desligar a podadora elétrica, **não utilize a ferramenta**. Controlar as tesouras sem um interruptor funcional é **perigoso**; a ferramenta deve ser levada para **reparação** antes de ser utilizada.

**06.** Certifique-se de que o interruptor esteja na **posição desligada** ao substituir acessórios ou ao guardar as podadoras elétricas. Esta medida preventiva **reduz o risco de a ferramenta ligar acidentalmente**.

**07.** Desligue as podadoras elétricas quando não estiverem em uso e guarde-as fora do alcance das crianças. É **perigoso** permitir que pessoas inexperientes ou não treinadas utilizem a ferramenta.

**08.** Ao utilizar as podadoras elétricas,  **siga sempre as instruções da ferramenta e as indicações de uso**, levando em consideração o **ambiente de trabalho** e a tarefa a ser realizada. A utilização inadequada da ferramenta pode **provocar riscos ou acidentes**.

**09.** Após utilizar a ferramenta, **remova a sujidade da lâmina móvel e da anilha de separação** e aplique **óleo lubrificante** nas partes de contacto. Isso mantém a lâmina em **ótimo estado de manutenção** e ajuda a **prolongar sua vida útil** para o próximo uso.

## 4. PRECAUÇÕES

### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DA PODADORA ELÉTRICA

**01.** Não corte ramos que excedam o alcance de corte da ferramenta. Não corte materiais que não sejam plantas, como metais, pedras ou outros objetos. Não utilize uma sargenta para fixar a

### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DAS BATERIAS

- Não carregue as baterias em **ambientes com temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 45 °C**, pois isso pode **danificar as baterias e o carregador**.

- Certifique-se de que o interruptor esteja **desligado** antes de conectar a bateria. Com o interruptor ligado, **ligar a bateria às podadoras elétricas pode causar um acidente.**

- Utilize apenas os **carregadores fornecidos pelo fabricante** para carregar as baterias. A utilização de carregadores que não sejam compatíveis com a bateria pode **causar risco de incêndio durante o carregamento.**

- Quando as baterias não estiverem em uso, **mantenha-as longe de pequenos objetos metálicos**, como cliques, moedas, chaves, pregos ou parafusos, pois **eles podem causar um curto-circuito.** Isso pode **reduzir a vida útil da bateria e representar risco de queimaduras ou incêndio.**

- Não desmonte nem reconstrua as baterias, pois isso pode **causar riscos de choque elétrico, incêndio ou danos irreversíveis.**

- Não utilize **baterias em curto-circuito.**

- Não utilize a ferramenta **perto de fontes de calor.**

- Não coloque as baterias no fogo ou na água.

- Não carregue a bateria **perto do fogo ou sob a luz direta do sol.**

- Não insira **pregos** nas baterias, não as bata com um martelo nem as esmague com o pé, e não **as atire contra objetos contundentes.**

- Não utilize **baterias gravemente danificadas ou deformadas.**

- Não **solda diretamente as baterias.**

- Não carregue as baterias **no sentido inverso**, não as conecte **com polaridade oposta e não as descarregue em excesso.**

- Não ligue as baterias diretamente a uma tomada convencional nem a um **isqueiro de veículo.**

- Não utilize a ferramenta em **equipamentos para os quais não foi concebida.**

- Não toque diretamente na bateria interna de lítio.

- Não coloque as baterias em **recipientes de alta temperatura ou pressão**, como **fornos micro-ondas** ou outros similares.

- Não utilize **baterias com fugas.**

- Mantenha as **pilhas fora do alcance das crianças.**

- Não utilize nem coloque as baterias sob a **luz solar direta** (nem dentro de veículos expostos ao sol), pois isso pode causar **superaquecimento**, deterioração do seu funcionamento e **redução da sua vida útil.**

- Não utilize as baterias em locais com **eletricidade estática superior a 64 V.**

- Se, ao utilizar as baterias pela primeira vez, for detetada **corrosão, mau cheiro ou qualquer anomalia, não as utilize.**

- Se o **eletrólito da bateria** entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente com **água limpa.**

- Se as podadoras elétricas não forem utilizadas durante um período prolongado, **carregue completamente a bateria antes de as guardar.**

## 5. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



**Leia atentamente todos os avisos e instruções de segurança. Ignorar os avisos e instruções pode provocar acidentes elétricos, risco de incêndio ou ferimentos graves.**

### MEDIDAS DE SEGURANÇA NO LOCAL DE TRABALHO

- Mantenha o **local de trabalho limpo e bem iluminado.** Espaços escuros ou desorganizados podem causar acidentes.

- Não utilize as podadoras elétricas em ambientes explosivos, inflamáveis ou húmidos.

- Utilize as podadoras elétricas apenas quando **não houver crianças ou pessoas por perto**, pois distrações durante a operação podem causar acidentes.

### MEDIDAS DE SEGURANÇA ELÉTRICAS

- O **conector da bateria** das podadoras elétricas deve coincidir com a **tomada da bateria.** Não tente modificar nem adaptar a tomada ou a ficha de forma alguma.

- Não exponha as podadoras elétricas à **chuva ou a ambientes húmidos**, pois o contacto com água ou outros líquidos pode aumentar o **risco de choque elétrico** ou danificar os componentes elétricos.

- Não abuse dos **cabos elétricos.** Não utilize os cabos de alimentação para **levantar, arrastar as podadoras elétricas nem para retirar a ficha.** Mantenha a ferramenta afastada de **fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.** Não utilize os carregadores se os **cabos ou a ficha estiverem danificados.** Cabos danificados ou emaranhados **umentam o risco de choque elétrico.**

## MEDIDAS DE SEGURANÇA PESSOAIS

- Tenha **cuidado** ao operar as podadoras elétricas. Não as utilize se estiver **cansado, sob o efeito de medicamentos ou álcool**. Durante a operação, a falta de concentração ou distrações podem causar **lesões graves**.

- Antes de ligar as podadoras elétricas, retire todas as **chaves ou ferramentas ajustáveis**. As ferramentas que ficarem sobre as peças rotativas podem causar **lesões pessoais**.

- Durante a utilização da ferramenta, não estique demasiado as mãos; mantenha-as afastadas das zonas de corte. Ao podar, **não coloque as mãos sob o material** em nenhuma circunstância. Certifique-se de que **nenhum objeto ou superfície sob as áreas de corte possa ser danificado pelas lâminas**. Preste atenção ao seu **equilíbrio corporal e à posição dos pés** para manter um melhor controlo da ferramenta e reduzir o risco de acidentes.

- Vista-se adequadamente; não use roupas largas ou acessórios e mantenha **o cabelo, as roupas e as mangas afastados das peças móveis**. Roupas largas, acessórios ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.

## CORREÇÃO DE ERROS

- Se algum objeto que não seja um ramo for introduzido na área de corte, solte imediatamente o gatilho. A lâmina móvel retornará automaticamente à posição aberta

- Se os ramos forem muito duros, solte o gatilho a tempo. A lâmina móvel voltará automaticamente para a posição aberta.

- Se as baterias não carregarem normalmente, primeiro **verifique se o carregador é o fornecido com o produto**. Em segundo lugar, verifique se a **tensão de carga corresponde à indicada na placa do produto**.

- Se forem detetadas **falhas elétricas ou mecânicas, desligue imediatamente o interruptor**.

- Se as instruções de utilização não forem seguidas, as baterias podem **emanar líquido**. Não entre em contacto com este líquido; se ocorrer contacto accidental, **enxague imediatamente com água limpa**. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, além de enxaguar, **consulte um médico imediatamente**. O líquido das baterias pode causar **irritação ou queimaduras**.

## 6. SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

---

Se tiver alguma dúvida durante a utilização, contacte-nos através do número [+34] 977 608 406. Contamos com profissionais qualificados para responder às suas perguntas. Os técnicos qualificados utilizam peças de reposição originais para a manutenção das podadoras elétricas, o que ajuda a manter o desempenho e a segurança da ferramenta.

## 7. DECLARAÇÃO DO FABRICANTE

---

A empresa **reserva-se o direito de realizar melhorias técnicas** nos produtos descritos neste manual. Se ocorrerem alterações, agradecemos a sua compreensão. Caso existam **diferenças entre as imagens ou textos do manual e os objetos reais**, prevalecerá o indicado pelos **objetos reais**.

## 8. AVISOS DE FALHAS NO ECRÃ

DESCRIÇÃO	FALHA NO ECRÃ LED	SOLUÇÃO
Sobrecarga	E01	Desligue e volte a ligar
Falha no circuito de medição da tensão	E02	Substitua a placa base por uma nova
Falha no circuito de medição de corrente	E03	Substitua a placa base por uma nova
Bloqueio do rotor	E04	Desligue e volte a ligar
Tensão insuficiente	E05	Desligue e volte a ligar
Tensão excessiva	E06	Desligue e volte a ligar
Excesso de corrente no hardware	E07	Substitua a placa base ou o motor
Baixa potência	E09	Desligue e volte a ligar
Perda de fase	E10	Substitua a placa base ou o motor
Falha por curto-circuito no gatilho ou na placa base	E12	Substitua o gatilho ou a placa base
Falha no gatilho ou na placa base	E13	Substitua o gatilho ou a placa base
Temperatura excessiva do microcontrolador	E16	Desligue e volte a ligar
Temperatura excessiva do interruptor eletrónico	E17	Desligue e volte a ligar
Deteção do sistema anticorte	E18	Afaste a mão da zona próxima da lâmina
Falha do motor bloqueado	E19	Desligue e volte a ligar

## Table des matières

<b>1. CONTENU DE LA MALLETTE</b>	<b>19</b>	<b>4. PRÉCAUTIONS</b>	<b>22</b>
<b>2. DESCRIPTION GÉNÉRALE DU PRODUIT</b>	<b>19</b>	CONSIGNES D'ENTRETIEN DU SÉCATEUR ÉLECTRIQUE	22
INSTRUCTIONS	19	CONSIGNES D'ENTRETIEN DES BATTERIES	22
SCHEMA DU SÉCATEUR ÉLECTRIQUE	19	<b>5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>23</b>
INFORMATIONS SUR LES PERFORMANCES	20	MESURES DE SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL	23
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	20	MESURES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES	23
<b>3. UTILISATION ET ENTRETIEN</b>	<b>20</b>	MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À LA PERSONNE	24
COMMENT COMMENCER	20	CORRECTION DES ERREURS	24
ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION ANTI-COUPURE	20	<b>6. SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE</b>	<b>24</b>
RÉGLAGE DE L'OUVERTURE	20	<b>7. DÉCLARATION DU FABRICANT</b>	<b>24</b>
RECOMMANDATIONS D'UTILISATION	20	<b>8. AVERTISSEMENTS D'ERREURS À L'ÉCRAN</b>	<b>25</b>
CHARGE DE LA BATTERIE	20		
PRÉCAUTIONS	21		
LUBRIFICATION DE LA LAME	21		
RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA LAME	21		
REPLACEMENT DE LA LAME	21		



Lisez attentivement toutes les mises en garde et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et des instructions peut entraîner des accidents électriques, un risque d'incendie ou de graves blessures.

### CONSERVEZ CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS, CAR ILS PEUVENT ÊTRE UTILES À L'AVENIR

Respectez strictement les lois et réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans les pays concernés.



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Il est interdit de jeter les équipements hors d'usage.



Lisez attentivement toutes les mises en garde et instructions de sécurité. Le non-respect de ces mises en garde et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies, des brûlures graves ou d'autres accidents.



N'utilisez pas et n'exposez pas le sècheateur électrique BladeForce 37 en cas de pluie.



Lorsque vous utilisez le sècheateur électrique, ne placez pas vos mains à proximité de la zone de coupe afin d'éviter toute blessure.



## 1. CONTENU DE LA MALLETTE

La mallette comprend les différents accessoires suivants :

N°	CODE	DESCRIPTION
1	32001937	SÉCATEUR BLADEFORCE 37
2	32001942	BATTERIES AU LITHIUM - x 2 unités
3	32001945	CHARGEUR POUR 3 BATTERIES SIMULTANÉES
4	-	KIT DE NETTOYAGE
5	32001955	LAME DE RECHANGE
6	-	AFFÛTEUR MULTIFONCTION



Ce sécateur **BladeForce 37** est exclusivement destiné à un usage professionnel. La garantie de ce produit en cas de défaillance non humaine est d'un an.

La société se réserve le droit exclusif d'interpréter les caractéristiques du produit.

## 2. DESCRIPTION GÉNÉRALE DU PRODUIT

### INSTRUCTIONS

**01.** Veuillez lire attentivement ce manuel.

**02.** Ne chargez l'outil que dans un endroit sec et exempt de matériaux ou d'éléments dangereux.

**03.** Cet équipement est doté d'une double isolation, il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

**04.** L'équipement est équipé d'un transformateur de sécurité qui se déclenche en cas de défaillance du système.

**05.** Si la température de l'outil dépasse 80 °C, le système interrompt automatiquement son fonctionnement afin d'éviter tout dommage ou risque.

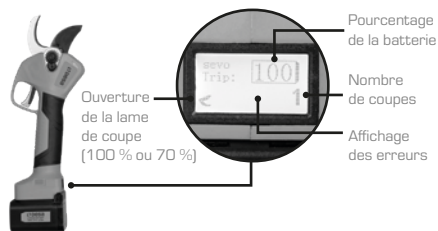
**06.** Les chargeurs doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en matière de déchets électroniques.

**07.** Les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de déchets électroniques.

### SCHEMA SÉCATEUR ÉLECTRIQUE BladeForce 37 (CODE 32001937)

- 01** Lame de coupe mobile
- 02** Contre-lame ou enclume
- 03** Écrou de blocage
- 04** Gâchette avec système anti-coupure (ON/OFF)
- 05** Batterie
- 06** Chargeur pour trois batteries
- 07** Écran d'information numérique
- 08** Bouton ON/OFF
- 09** Poignée bimatière
- 10** Bouton d'éjection de la batterie





## INFORMATIONS SUR LES PERFORMANCES

Le sécateur électrique BladeForce 37 comprend une lame fixe, une lame mobile, une batterie au lithium, un chargeur, un affûteur multifonction, une lame de rechange, un kit de nettoyage et une mallette pour l'outil. La tension de charge est de 220 V à 230 VCA. Ces sécateurs électriques sont principalement conçus pour tailler les branches des plantes et des arbres fruitiers, couper les branches dans les vergers et effectuer d'autres tâches de taille similaires. L'équipement est pratique et facile à utiliser, et offre une qualité de coupe nettement supérieure à celle des sécateurs manuels traditionnels.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Informations de base sur le sécateur électrique BladeForce 37

Poids (sans batterie)	877 g
Poids (avec batterie)	1 187 g
Puissance maximale	1 050 W
Température de fonctionnement	-10 °C ~ 50 °C
Type de batterie	Batterie lithium-ion 21 V
Tension de charge	230 V ~, 50 Hz
Tension maximale	21 V
Tension nominale	18 V
Intensité	2,5 Ah/4 Ah
Plage de taille	25-37 mm
Autonomie de la batterie	2,5-3 h/5-6 h
Temps de charge de la batterie	1,5-2 h/3-4 h

## 3. UTILISATION ET ENTRETIEN

### COMMENT COMMENCER

**01.** Pour allumer l'outil, retirez d'abord la machine de son étui et installez la batterie au lithium. Appuyez ensuite sur le voyant lumineux de la batterie et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes, puis

relâchez-le. Lorsque vous entendez deux bips, cela signifie que la batterie est correctement connectée et que l'outil est prêt à être utilisé.

**02.** Appuyez rapidement et de manière continue sur la gâchette **trois fois** ; la lame s'ouvrira automatiquement.

**03.** Avant de commencer à travailler, appuyez plusieurs fois sur la gâchette pour actionner la lame sans charge et vérifiez s'il y a des bruits anormaux ou si la lame se déplace trop rapidement ou trop lentement. Si tout est correct, vous pouvez commencer à travailler.

**04.** Pour éteindre l'outil, appuyez sur la gâchette et relâchez-la après avoir entendu le son de **deux bips** ; la lame se fermera automatiquement.

### ACTIVER/DÉSACTIVER LA FONCTION ANTI-COUPURE

Pour la fonction anti-coupure, éteignez puis rallumez l'outil et, sans toucher aucun autre bouton, appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que vous entendiez cinq bips. Une fois les bips entendus, la fonction sera activée/désactivée avec succès. Pour l'activer ou la désactiver, répétez la même opération.

### RÉGLAGE DE L'OUVERTURE

Pour régler l'ouverture de 100 % à 70 % ou vice versa, maintenez la gâchette enfoncée pendant trois secondes jusqu'à ce que vous entendiez trois bips, puis relâchez-la. Vous pouvez vérifier physiquement et sur le voyant lumineux le changement d'ouverture. Pour inverser l'ouverture, répétez l'opération précédente.

### RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

**Remarque :** Lors d'une utilisation prolongée de la machine, il est normal que l'outil chauffe légèrement. Cela n'affecte pas son fonctionnement, vous pouvez donc continuer à l'utiliser en toute sécurité. Une fois le travail d'élagage terminé ou lors du remplacement de la lame, il est nécessaire de retirer la lame et d'appliquer de l'huile lubrifiante entre les pièces pour leur entretien.

### CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie du produit neuf n'est pas complètement chargée. Pour la charger, insérez la batterie dans le chargeur et branchez la fiche du chargeur à la prise de courant. Le voyant lumineux du chargeur s'allume en **rouge**, indiquant que la batterie est en cours de chargement.

Lorsque le voyant du chargeur devient **vert**, la charge est terminée et la batterie est prête à être utilisée.

## PRÉCAUTIONS

**01.** Pendant la charge, il est normal que le chargeur et la batterie chauffent légèrement.

**02.** Si les batteries ne sont pas utilisées pendant une période prolongée, elles doivent être rechargées environ tous les **trois mois** afin de prolonger leur durée de vie.

**03.** Les batteries neuves ou qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période atteindront leur **capacité maximale** après environ **cinq cycles de charge et de décharge**.

**04.** Ne rechargez pas les batteries immédiatement après quelques minutes d'utilisation, car cela peut **réduire leur durée de fonctionnement et leur efficacité**.

**05.** N'utilisez pas de batteries endommagées et ne démontez pas le chargeur ou les batteries, car cela pourrait entraîner **un risque d'électrocution, d'incendie ou d'endommagement de l'outil**.

**06.** Les batteries peuvent **exploser si elles sont exposées au feu**, c'est pourquoi **elles ne doivent être ni brûlées ni jetées dans les flammes**.

**07.** Ne chargez pas les batteries dans **des environnements extérieurs humides**, car cela peut entraîner **un risque d'électrocution ou d'endommagement du chargeur et de la batterie**.

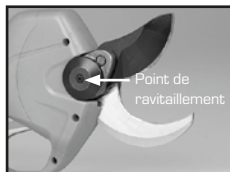
**08.** À mesure que la **charge de la batterie diminue**, il est normal que la **capacité de coupe du diamètre des branches diminue**.

## LUBRIFICATION DE LA LAME



**Débranchez le sécateur électrique BladeForce 37 avant cette opération.**

Ajoutez du lubrifiant après avoir utilisé les lames pendant 4 heures ou plus.



**01.** Maintenez les lames ouvertes, versez plusieurs gouttes de lubrifiant dans l'orifice de l'arbre et sur les deux lames (comme le montre la photo).

**02.** Répétez le processus de coupe plusieurs fois pour répartir le lubrifiant sur toute la lame.

## RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA LAME

**Débranchez le sécateur électrique BladeForce 37 avant cette opération.**

Maintenez les lames ouvertes et vérifiez si elles présentent **un mouvement latéral**. Le mouvement latéral est un état anormal, car il crée un **espace entre les deux lames**, ce qui empêche les dents de l'engrenage de s'ajuster correctement. Cela peut **endommager la structure mécanique**, c'est pourquoi la lame doit être **ajustée à l'aide de l'écrou de sécurité**. **IMPORTANT** : Évitez de trop serrer les lames, car cela entraînerait une usure prématurée de celles-ci et du moteur.

## REMPACEMENT DE LA LAME

**Débranchez le sécateur électrique BladeForce 37 avant cette opération.**

- Pour **garantir la sécurité**, retirez toujours la batterie avant d'effectuer tout entretien ou réglage sur l'outil.

- Remplacez la lame en suivant les étapes détaillées ci-dessous.

- Après avoir effectué le remplacement, **nettoyez l'outil**, allumez-le pour effectuer le test de fonctionnement et fermez la lame pour terminer le processus.



**01.** Utilisez un tournevis pour **dévisser** les vis et ouvrir le couvercle.



**02.** Dévissez la vis du clip de retenue de l'écrou de la lame ; cette étape est cruciale.



**03.** Démontez l'écrou de la lame à l'aide d'une clé fixe ou d'une clé à douille.



**04.** Démontez la **goupille** et retirez la **lame mobile**.



**05.** Retirez la lame fixe amovible.



**06.** Remplacez la **lame** par une neuve.



**07.** Lors du remplacement des lames, **appliquez de l'huile lubrifiante** entre celles-ci afin d'assurer un fonctionnement optimal.



**08.** Insérez l'écrou.



**09.** Installez la **languette** et la **vis de retenue** de l'écrou.

joint pour maintenir l'outil. Remplacez la lame si elle est usée ou endommagée.

**02.** Maintenez l'outil propre. Nettoyez les sécateurs électriques, les batteries et le chargeur avec un **chiffon propre**, en évitant d'utiliser des détergents corrosifs ou des solvants. Utilisez une **brosse douce** ou un **chiffon sec** pour enlever la poussière sur le dessus des cisailles.

**03.** Ne plongez pas les sécateurs électriques, les batteries et le chargeur dans l'eau ou d'autres liquides, car cela pourrait causer **des dommages électriques ou des pannes des outils**.

**04.** Utilisez l'outil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. **Cessez immédiatement de l'utiliser** si vous constatez des dommages sur les sécateurs électriques, les batteries, le chargeur ou d'autres composants.

**05.** Si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement ou ne permet pas d'allumer ou d'éteindre les sécateurs électriques, **n'utilisez pas l'outil**. Il est **dangereux** d'utiliser des cisailles sans interrupteur fonctionnel ; l'outil doit être **réparé** avant d'être utilisé.

**06.** Assurez-vous que l'interrupteur est en **position d'arrêt** lorsque vous remplacez des accessoires ou rangez les sécateurs électriques. Cette mesure préventive **réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'outil**.

**07.** Éteignez les sécateurs électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés et rangez-les hors de portée des enfants. Il est **dangereux** de laisser des personnes inexpérimentées ou non formées utiliser l'outil.

**08.** Lorsque vous utilisez des sécateurs électriques, **suivez toujours les instructions de l'outil et les indications d'utilisation**, en tenant compte de l'**environnement de travail** et de la tâche à effectuer. Une utilisation inappropriée de l'outil peut **entraîner des risques ou des accidents**.

**09.** Après avoir utilisé l'outil, **retirez les saletés de la lame mobile et de la rondelle d'écartement**, puis appliquez **de l'huile lubrifiante** sur les parties en contact. Cela permet de maintenir la lame dans un **état d'entretien optimal** et contribue à **prolonger sa durée de vie** pour la prochaine utilisation.

## 4. PRÉCAUTIONS

### CONSIGNES D'ENTRETIEN DU SÉCATEUR ÉLECTRIQUE

**01.** Ne coupez pas de branches dépassant la portée de coupe de l'outil. Ne coupez pas de matériaux autres que des plantes, tels que des métaux, des pierres ou d'autres objets. N'utilisez pas de serre-

### CONSIGNES D'ENTRETIEN DES BATTERIES

- Ne chargez pas les batteries dans **des environnements où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C**, car cela pourrait **endommager les batteries et le chargeur**.

- Assurez-vous que l'interrupteur est **éteint** avant de connecter la batterie. Lorsque l'interrupteur est en position marche, **le branchement de la batterie aux sècheurs électriques peut provoquer un accident.**
- Utilisez uniquement les **chargeurs fournis par le fabricant** pour charger les batteries. L'utilisation de chargeurs non compatibles avec la batterie peut **provoquer un risque d'incendie pendant la charge.**
- Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, **tenez-les éloignées des petits objets métalliques**, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous ou les vis, car **ils pourraient provoquer un court-circuit.** Cela peut **réduire la durée de vie de la batterie et présenter un risque de brûlure ou d'incendie.**
- Ne démontez pas et ne remontez pas les batteries, car cela peut **entraîner des risques d'électrocution, d'incendie ou de dommages irréversibles.**
- N'utilisez pas de batteries court-circuitées.
- N'utilisez pas l'outil à proximité de sources de chaleur.
- Ne jetez pas les batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne chargez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'insérez pas de clous dans les batteries, ne les frappez pas avec un marteau, ne les écrasez pas avec le pied et ne les lancez pas contre des objets contondants.
- N'utilisez pas de batteries gravement endommagées ou déformées.
- Ne soudez pas directement les batteries.
- Ne chargez pas les batteries à l'envers, ne les connectez pas avec une polarité opposée et ne les déchargez pas excessivement.
- Ne connectez pas les batteries directement à une prise conventionnelle ou à un **allume-cigare de véhicule.**
- N'utilisez pas l'outil sur des équipements pour lesquels il n'a pas été conçu.
- Ne touchez pas directement la batterie au lithium interne.
- Ne placez pas les batteries dans des récipients à haute température ou sous pression, tels que les fours à micro-ondes ou autres appareils similaires.
- N'utilisez pas de batteries qui fuient.
- Gardez les batteries hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas et ne placez pas les batteries à la lumière directe du soleil (ni dans des véhicules exposés au soleil), car cela peut entraîner une surchauffe, une détérioration de leur fonctionnement et une réduction de leur durée de vie.
- N'utilisez pas les batteries dans des endroits où l'électricité statique est supérieure à 64 V.
- Si, lors de la première utilisation des batteries, vous constatez de la corrosion, une odeur désagréable ou toute autre anomalie, ne les utilisez pas.
- Si l'électrolyte de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.
- Si les sècheurs électriques ne doivent pas être utilisés pendant une période prolongée, chargez complètement la batterie avant de les ranger.

## 5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement toutes les mises en garde et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et des instructions peut entraîner des accidents électriques, un risque d'incendie ou de graves blessures.

### MESURES DE SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

- Maintenez le lieu de travail propre et bien éclairé. Les espaces sombres ou encombrés peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas les sècheurs électriques dans des environnements explosifs, inflammables ou humides.
- N'utilisez les sècheurs électriques que lorsqu'il n'y a pas d'enfants ni de personnes à proximité, car les distractions pendant l'utilisation peuvent provoquer des accidents.

### MESURES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES

- Le connecteur de la batterie des sècheurs

électriques doit correspondre à la **prise de la batterie**. N'essayez pas de modifier ou d'adapter la prise ou la fiche de quelque manière que ce soit.

- N'exposez pas les sècheurs électriques à la **pluie ou à des environnements humides**, car le contact avec de l'eau ou d'autres liquides peut augmenter le **risque d'électrocution** ou endommager les composants électriques.

- Ne maltraitez pas les **câbles électriques**. N'utilisez pas les câbles d'alimentation pour **soulever, traîner les sècheurs électriques ou pour retirer la fiche**. Tenez l'outil à l'écart de **toutes sources de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement**. N'utilisez pas les chargeurs si les **câbles ou la fiche sont endommagés**. Les câbles endommagés ou emmêlés **augmentent le risque d'électrocution**

## MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À LA PERSONNE

- Faites preuve de **prudence** lorsque vous utilisez des sècheurs électriques. Ne les utilisez pas si vous êtes **fatigué(e), sous l'effet de médicaments ou d'alcool**. Pendant l'utilisation, un manque de concentration ou des distractions peuvent causer de **graves blessures**.

- Avant de brancher les sècheurs électriques, retirez toutes les **clés ou outils réglables**. Les outils laissés sur les pièces rotatives peuvent causer **des blessures corporelles**.

- Pendant l'utilisation de l'outil, ne tendez pas trop les mains ; gardez-les éloignées des zones de coupe. Lors de la taille, **ne placez en aucun cas vos mains sous le matériau**. Assurez-vous qu'**aucun objet ou surface situé(e) sous les zones de coupe ne puisse être endommagé par les lames**. Faites attention à votre **équilibre corporel et à la position de vos pieds** afin de mieux contrôler l'outil et de réduire le risque d'accident.

- Habillez-vous de manière appropriée ; ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires, et gardez **vos cheveux, vos vêtements et vos manches éloignés des pièces mobiles**. Les vêtements amples, les accessoires ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

## CORRECTION DES ERREURS

- Si un objet autre qu'une branche pénètre dans la zone de coupe, relâchez immédiatement la gâchette. La lame mobile revient automatiquement en position ouverte.

- Si les branches sont trop dures, relâchez la

gâchette à temps. La lame mobile reviendra automatiquement en position ouverte.

- Si les batteries ne se chargent pas normalement, vérifiez d'abord **que le chargeur est bien celui fourni avec le produit**. Ensuite, vérifiez que la **tension de charge correspond à celle indiquée sur la plaque du produit**.

- Si vous détectez **des défaillances électriques ou mécaniques, éteignez immédiatement l'interrupteur**.

- Si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, les batteries peuvent **fuir**. Ne touchez pas ce liquide ; en cas de contact accidentel, **rincez immédiatement à l'eau claire**. Si le liquide entre en contact avec les yeux, en plus de les rincer, **consultez immédiatement un médecin**. Le liquide des batteries peut provoquer **des irritations ou des brûlures**.

## 6. SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE

---

Si vous avez des questions pendant l'utilisation, contactez-nous au (+34) 977 608 406. Nos professionnels qualifiés sont à votre disposition pour répondre à vos questions. Les techniciens qualifiés utilisent des pièces de rechange d'origine pour l'entretien des sècheurs électriques, ce qui contribue à maintenir les performances et la sécurité de l'outil.

## 7. DÉCLARATION DU FABRICANT

---

La société se **réserve le droit d'apporter des améliorations techniques** aux produits décrits dans ce manuel. En cas de modifications, nous vous remercions de votre compréhension. En cas de **différences entre les images ou les textes du manuel et les objets réels**, ce sont les **objets réels** qui prévalent.

## 8. AVERTISSEMENTS D'ERREUR À L'ÉCRAN

DESCRIPTION	DÉFAUT SUR L'ÉCRAN LED	SOLUTION
Surcharge	E01	Éteindre, puis rallumer
Défaillance du circuit de mesure de la tension	E02	Remplacer la carte mère par une nouvelle
Défaillance du circuit de mesure du courant	E03	Remplacer la carte mère par une nouvelle
Blocage du rotor	E04	Éteindre, puis rallumer
Tension insuffisante	E05	Éteindre, puis rallumer
Tension excessive	E06	Éteindre, puis rallumer
Courant excessif dans le matériel	E07	Remplacer la carte mère ou le moteur
Faible puissance	E09	Éteindre, puis rallumer
Perte de phase	E10	Remplacer la carte mère ou le moteur
Défaillance due à un court-circuit au niveau de la gâchette ou de la carte mère	E12	Remplacer la gâchette ou la carte mère
Défaillance au niveau de la gâchette ou de la carte mère	E13	Remplacer la gâchette ou la carte mère
Température excessive du microcontrôleur	E16	Éteindre, puis rallumer
Température excessive de l'interrupteur électronique	E17	Éteindre, puis rallumer
Détection du système anti-coupure	E18	Éloignez votre main de la zone proche de la lame
Défaillance du moteur bloqué	E19	Éteindre, puis rallumer

## Contents

<b>1. CONTENTS OF THE CASE</b>	<b>27</b>	<b>4. PRECAUTIONS</b>	<b>30</b>
<b>2. GENERAL PRODUCT DESCRIPTION</b>	<b>27</b>	MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRIC PRUNING SHEARS	30
INSTRUCTIONS	27	BATTERY MAINTENANCE INSTRUCTIONS	30
ELECTRIC PRUNING SHEARS DIAGRAM	27	<b>5. SAFETY WARNINGS</b>	<b>31</b>
INFORMATION ABOUT THE FEATURES	28	SAFETY MEASURES IN THE WORKPLACE	31
TECHNICAL SPECIFICATIONS	28	ELECTRICAL SAFETY MEASURES	31
<b>3. USE AND MAINTENANCE</b>	<b>28</b>	PERSONAL SAFETY MEASURES	31
GETTING STARTED	28	TROUBLESHOOTING	32
ENABLING/DISABLING THE ANTI-CUT FUNCTION	28	<b>6. TECHNICAL SUPPORT SERVICE</b>	<b>32</b>
ADJUSTING THE APERTURE	28	<b>7. MANUFACTURER'S DECLARATION</b>	<b>32</b>
RECOMMENDATIONS FOR USE	28	<b>8. ON-SCREEN FAULT WARNINGS</b>	<b>33</b>
BATTERY CHARGING	28		
PRECAUTIONS	28		
OILING THE BLADE	29		
ADJUSTING THE TIGHTNESS OF THE BLADE	29		
REPLACING THE BLADE	29		



Read all safety warnings and instructions carefully. Ignoring these instructions and warnings may result in electrical accidents, a fire risk or serious injury.

### KEEP THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS SOMEWHERE SAFE FOR FUTURE REFERENCE



Strictly comply with all waste disposal laws and regulations in the country where this tool is used.



Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.

The disposal of scrap equipment is strictly prohibited.



Read all safety warnings and instructions carefully. Failure to comply with these warnings and instructions may result in electric shock, fire, serious burns or other accidents.



Do not use the BladeForce 37 electric pruning shears in the rain or expose them to the rain.



To avoid injury, do not place your hands near the cutting area when using the electric pruning shears.



## 1. CONTENTS OF THE CASE

The case includes the following accessories:

No.	CODE	DESCRIPTION
1	32001937	BLADEFORCE 37 PRUNING SHEARS
2	32001942	LITHIUM BATTERIES - x2 units
3	32001945	CHARGER FOR 3 BATTERIES SIMULTANEOUSLY
4	-	CLEANING KIT
5	32001955	SPARE CUTTING BLADE
6	-	MULTI-SHARPENER



These **BladeForce 37** pruning shears are designed for professional use only. This product is covered by a one-year warranty in the event of non-human error.

The company reserves the exclusive right to interpret the characteristics of this product.

## 2. GENERAL PRODUCT DESCRIPTION

### INSTRUCTIONS

- 01.** Please read this manual carefully.
- 02.** Only charge the tool in a dry, hazard-free indoor area.
- 03.** This tool has double insulation so does not need to be earthed.
- 04.** The tool includes a safety transformer to protect against system failures.
- 05.** If the temperature of the tool exceeds 80°C, the system will automatically shut down to prevent damage or risks.

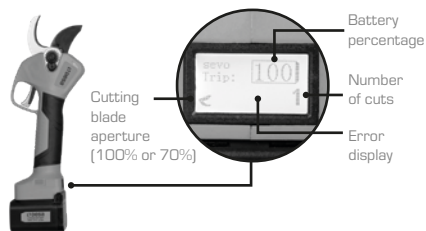
**06.** The chargers must be disposed of in accordance with local electronic waste regulations.

**07.** The batteries must be disposed of in accordance with local electronic waste regulations.

### ELECTRIC PRUNING SHEARS DIAGRAM BladeForce 37 (CODE 32001937)

- 01** Movable cutting blade
- 02** Counter blade or anvil
- 03** Locking nut
- 04** Trigger with anti-cut system (ON/OFF)
- 05** Battery
- 06** Three-battery charger
- 07** Digital information display
- 08** ON/OFF button
- 09** Dual-material hand grip
- 10** Battery eject button





## INFORMATION ABOUT THE FEATURES

The BladeForce 37 electric pruning shears consist of a fixed blade, a movable blade, a lithium battery, a charger, a multi-sharpener, a spare cutting blade, a cleaning kit and a tool case. The charging voltage is AC 220 V–230 V. These electric pruning shears are primarily designed for pruning plant and fruit tree branches, cutting orchard branches and other similar pruning tasks. The tool is practical and easy to use, and provides a significantly higher quality cut than conventional manual pruning shears.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### Basic information about the BladeForce 37 electric pruning shears

Weight (without battery)	877 g
Weight (with battery)	1,187 g
Maximum power	1,050 W
Operating temperature	-10°C ~ 50°C
Battery type	21 V lithium-ion battery
Charging voltage	230 V ~, 50 Hz
Maximum voltage	21 V
Nominal voltage	18 V
Amperage	2.5 Ah/4 Ah
Cutting range	25-37 mm
Battery life	2.5-3 h/5-6 h
Battery charging time	1.5-2 h/3-4 h

## 3. USE AND MAINTENANCE

### GETTING STARTED

**01.** To switch on the tool, first remove the machine from the case and install the lithium battery. Then press and hold the battery indicator light for three seconds, and release it. When you hear two beeps, it means that the battery is properly connected and

the tool is ready for use.

**02.** Pull the trigger quickly **three times** in a row; the blade will open automatically.

**03.** Before starting to work, pull the trigger to activate the blade several times without anything in the cutting area to check for any unusual noises or whether the blade moves too fast or too slowly. If everything is correct, you can start working.

**04.** To switch off the tool, pull and hold the trigger and then release it when you hear **two beeps**; the blade will close automatically.

### ENABLING/DISABLING THE ANTI-CUT FUNCTION

To use the anti-cut function, switch the tool off and on again. Then, without touching any other buttons, pull and hold the trigger until you hear five beeps. When you hear the beeps, the function will have been enabled/disabled successfully. Repeat the same process to enable/disable the function.

### ADJUSTING THE APERTURE

To adjust the aperture from 100% to 70% or vice versa, hold down the trigger for three seconds until you hear three beeps, then release it. You will be able to check the aperture change both physically and on the indicator light. Repeat the same process to switch back to the other aperture.

### RECOMMENDATIONS FOR USE

**Note:** It is normal for the tool to warm up slightly during prolonged use. This does not affect operational performance, and it can continue to be used safely. The blade should be removed and lubricating oil applied between the parts for proper maintenance after completing any pruning work or when replacing the blade.

### CHARGING THE BATTERY

The battery in new products does not come fully charged. To charge the battery, insert it into the charger and connect the charger plug to a power socket. The charger indicator light will display **red**, indicating that the battery is charging. When the charger light turns **green**, charging is complete and the battery is ready for use.

### PRECAUTIONS

**01.** It is normal for both the charger and the battery to become slightly warm while charging.

**02.** If the batteries are not going to be used for an extended period of time, they should be recharged approximately every **three months** to prolong their service life.

**03.** New batteries or batteries that have not been used for a long time will reach their **maximum capacity** after approximately **five charge and discharge cycles**.

**04.** Always wait a few minutes after use before charging the batteries. Not doing so may **reduce the operating time and efficiency of the batteries**.

**05.** Do not use damaged batteries and do not disassemble the charger or the batteries, as this may pose a **risk of electric shock, fire or damage to the tool**.

**06.** Batteries may **explode if exposed to fire**, so they should not be burned or thrown into flames.

**07.** Do not charge the batteries in **damp outdoor environments**, as this may pose a **risk of electric shock or damage to the charger and the battery**.

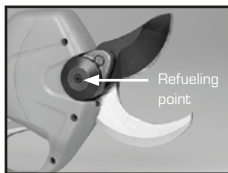
**08.** As the **battery charge decreases**, it is normal for the **branch diameter cutting capacity to reduce**.

### OILING THE BLADE



**Switch off the BladeForce 37 electric pruning shears before doing this.**

Add lubricant to the blades after every four hours or more of use.



**01.** Keep the blades open, apply several drops of lubricant to the axle hole and both blades (as shown in the photo).

**02.** Open and close the blades several times to distribute the lubricant evenly.

### ADJUSTING THE TIGHTNESS OF THE BLADE

**Switch off the BladeForce 37 electric pruning shears before doing this.**

Keep the blades open and check for any **sideways movement**. Sideways movement should not be present as it creates a **gap between the two blades**, preventing a proper connection between the gear

teeth. This can cause **damage to the mechanical structure**, so the blade should be **adjusted with the lock nut**. **IMPORTANT:** Avoid over-tightening the blades, as this will cause premature wear and tear to the blades and the motor.

### REPLACING THE BLADE

**Switch off the BladeForce 37 electric pruning shears before doing this.**

- To **ensure safety**, always remove the battery before performing any maintenance or adjustments on the tool.

- Follow the steps below to replace the blade.

- After replacing the blade, **clean the tool**, switch it on to check it is working and close the blade to complete the process.



**01.** Use a **screwdriver** to **remove** the screws and open the cover.



**02.** Unscrew the screw from the blade nut retaining clip; this step is crucial.



**03.** Remove the blade nut with a spanner or socket wrench.



**04.** Remove the **pin** and remove the **movable blade**.



**05.** Remove the extractable fixed blade.



**06.** Replace the **blade** with a new one.



**07.** When replacing the blades, **apply lubricating oil** between them to ensure optimal performance.



**08.** Replace the nut.



**09.** Replace the **nut and nut retaining clip**.

**using it immediately** if you detect any damage to the electric pruning shears, batteries, charger or other components.

**05.** If the switch does not work properly or does not allow the electric pruning shears to be switched on or off, **do not use the tool**. Operating the shears without a functional switch is **dangerous**; the tool should be taken for **repair** before use.

**06.** Ensure that the switch is in the **off position** when replacing accessories or storing the electric pruning shears. This precautionary measure **reduces the risk of the tool being switched on accidentally**.

**07.** Switch off the electric pruning shears when not in use and store them out of the reach of children. It is **dangerous** to allow inexperienced or untrained persons to use the tool.

**08.** When using the electric pruning shears, **always follow the tool's instructions and directions for use**, taking into account the **working environment** and the task to be performed. Improper use of the tool may **cause risks or accidents**.

**09.** After using the tool, **remove any dirt from the moving blade and separation washer**, and apply **lubricating oil** to the contact parts. This keeps the blade in **optimal condition** and helps **extend its service life** for future use.

## 4. PRECAUTIONS

### MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRIC PRUNING SHEARS

**01.** Do not cut branches that exceed the cutting range of the tool. Do not cut other materials besides plants, such as metal, stone or other objects. Do not use a clamp to hold the tool. Replace the blade if it is worn or damaged.

**02.** Keep the tool clean. Clean the electric pruning shears, batteries and charger with a **clean cloth**, avoiding the use of corrosive detergents or solvents. Use a **soft brush** or a **dry cloth** to remove dust from the upper part of the shears.

**03.** Do not immerse the electric pruning shears, batteries or charger in water or other liquids as this may cause **electrical damage or tool malfunction**.

**04.** Only use the tool for its intended purpose. **Stop**

### BATTERY MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Do not charge the batteries in **environments at temperatures below 0°C or above 45°C**, as this may cause **damage to the batteries and charger**.

- Ensure that the switch is **off** before connecting the battery. Connecting the battery **to the electric pruning shears while the switch is on may cause an accident**.

- Only use **chargers supplied by the manufacturer** to charge the batteries. Using chargers that are not compatible with the battery may **pose a fire risk while charging**.

- When batteries are not in use, **keep them away from small metal objects** such as paper clips, coins, keys, nails or screws, as **these may cause a short circuit**. This can **reduce the battery's service life and pose a risk of burns or fire**.

- Do not disassemble or rebuild batteries, as this may **pose a risk of electric shock, fire or irreversible damage**.

- Do not use **short-circuited batteries**.
- Do not use the tool **near heat sources**.
- Do not place the batteries in fire or water.
- Do not charge the battery **near fire or in direct sunlight**.
- Do not insert **nails** into the batteries, strike them with a hammer, crush them with your foot or **throw them at hard objects**.
- Do not use **batteries that are severely damaged or deformed**.
- Do not **directly solder the batteries**.
- Do not charge the batteries **in reverse**, do not connect them **with opposite polarity and do not over-discharge them**.
- Do not connect the batteries directly to a conventional power socket or to a **vehicle cigarette lighter**.
- Do not use the tool on **equipment for which it was not designed**.
- Do not touch the internal lithium battery directly.
- Do not place batteries in **high-temperature or high-pressure containers**, such as **microwave ovens** or the suchlike.
- Do not use **leaking batteries**.
- Keep **batteries out of the reach of children**.
- Do not use or place batteries in **direct sunlight** (or inside vehicles exposed to the sun), as this may cause **overheating**, performance deterioration and **reduced service life**.
- Do not use the batteries in places with **static electricity exceeding 64 V**.
- If you detect corrosion, a bad smell or any other **abnormality when using the batteries for the first time, do not use them**.
- If the **battery electrolyte** comes into contact with your skin or clothing, rinse immediately with **clean water**.
- If the electric pruning shears are not going to be used for a long period of time, **fully charge the battery before storing them**.

## 5. SAFETY WARNINGS



**Read all safety warnings and instructions carefully. Ignoring these instructions and warnings may result in electrical accidents, a fire risk or serious injury.**

### SAFETY MEASURES IN THE WORKPLACE

- Keep the **workplace clean and well lit**. Dark or cluttered areas can cause accidents.
- Do not use electric pruning shears in explosive, flammable or damp environments.
- Only use electric pruning shears when **there are no children or people around**, as distractions during operation can cause accidents.

### ELECTRICAL SAFETY MEASURES

- The **battery connector** on electric pruning shears must match the **battery socket**. Do not attempt to modify or adapt the socket or plug in any way.
- Do not expose electric pruning shears to **rain or damp environments**, as contact with water or other liquids may increase the **risk of electric shock** or damage electrical components.
- Do not abuse the **power cords**. Do not use the power cords to **lift or drag the electric pruning shears, or to pull out the plug**. Keep the tool away from **heat sources, oil, sharp edges and moving parts**. Do not use chargers if the **cables or plug are damaged**. Damaged or tangled cables **increase the risk of electric shock**.

### PERSONAL SAFETY MEASURES

- Exercise **caution** when operating electric pruning shears. Do not use them if you are **tired or under the influence of medication or alcohol**. During operation, a lack of concentration or distractions can cause **serious injury**.
- Before powering on the electric pruning shears, remove all **wrenches or adjustable tools**. Tools left on rotating parts can cause **personal injury**.
- When using the tool, do not overstretch your hands; keep them away from the cutting areas. When pruning, **do not under any circumstances place your hands** under the material being cut. Ensure that **no objects or surfaces under the cutting areas can be damaged by the blades**. Pay attention to your **body balance and foot position** to

maintain better control of the tool and reduce the risk of accidents.

- Dress appropriately; do not wear loose fitting clothes or accessories, and keep **your hair, clothing and sleeves away from moving parts**. Loose fitting clothes, accessories or long hair can get caught in moving parts.

## TROUBLESHOOTING

- If any object other than a branch is introduced into the cutting area, release the trigger immediately. The moving blade will automatically return to the open position.
- If the branches are too hard, release the trigger in time. The moving blade will automatically return to the open position.
- If the batteries do not charge normally, first **check that the charger is the one supplied with the product**. Secondly, check that the **charging voltage matches the one indicated on the product label**.
- If electrical or mechanical faults are detected, **switch off the tool immediately**.
- If the instructions for use are not followed, the batteries may **leak fluid**. Do not touch this liquid; if accidental contact occurs, **rinse immediately with clean water**. If the liquid splashes into your eyes, rinse thoroughly and **consult a doctor immediately**. Battery fluid can cause **irritation or burns**.

## 6. TECHNICAL SUPPORT SERVICE

---

If you have any questions during use, please contact us on (+34) 977 608 406. We have trained professionals ready to answer your questions. Qualified technicians use original spare parts for the maintenance of electric pruning shears, which helps to maintain tool performance and safety.

## 7. MANUFACTURER'S DECLARATION

---

The company **reserves the right to make technical improvements** to the products described in this manual. We appreciate your understanding if

changes are made. In the event of any **differences between the images or text in the manual and the actual items**, that which is shown on the **actual items will take precedence**.

## 8. ON-SCREEN FAULT WARNINGS

---

DESCRIPTION	LED DISPLAY FAULT	SOLUTION
Overload	E01	Switch off and on again
Voltage measurement circuit failure	E02	Replace the motherboard with a new one
Fault in the current measurement circuit	E03	Replace the motherboard with a new one
Rotor lock	E04	Switch off and on again
Insufficient voltage	E05	Switch off and on again
Excessive voltage	E06	Switch off and on again
Excessive current in hardware	E07	Replace the motherboard or motor
Low power	E09	Switch off and on again
Phase loss	E10	Replace the motherboard or motor
Short circuit fault in the trigger or motherboard	E12	Replace the trigger or motherboard
Fault in the trigger or motherboard	E13	Replace the trigger or motherboard
Microcontroller too hot	E16	Switch off and on again
Electronic switch too hot	E17	Switch off and on again
Anti-cut system detection	E18	Move your hand away from the area near the blade
Motor locked fault	E19	Switch off and on again

## Indice

<b>1. CONTENUTO DELLA VALIGETTA</b>	<b>35</b>	<b>4. PRECAUZIONI</b>	<b>38</b>
<b>2. DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO</b>	<b>35</b>	ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE DELLA CESOIA ELETTRICA	38
ISTRUZIONI	35	ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE DELLE BATTERIE	38
SCHEMA DELLA CESOIA ELETTRICA	35	<b>5. AVVERTENZE DI SICUREZZE</b>	<b>39</b>
INFORMAZIONI SULLE PRESTAZIONI	36	MISURE DI SICUREZZA SUL LUOGO DI LAVORO	39
CARATTERISTICHE TECNICHE	36	MISURE DI SICUREZZA ELETTRICA	39
<b>3. USO E MANUTENZIONE</b>	<b>36</b>	MISURE DI SICUREZZA PERSONALI	39
COME INIZIARE	36	CORREZIONE DEGLI ERRORI	40
ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE ANTI-TAGLIO	36	<b>6. SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA</b>	<b>40</b>
REGOLAZIONE DELL'APERTURA	36	<b>7. DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE</b>	<b>40</b>
RACCOMANDAZIONI PER L'USO	36	<b>8. MESSAGGI DI ERRORE SULLO SCHERMO</b>	<b>41</b>
RICARICA DELLA BATTERIA	36		
PRECAUZIONI	37		
OLIATURA DELLA LAMA	37		
REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA LAMA	37		
SOSTITUZIONE DELLA LAMA	37		



Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Ignorare le avvertenze e le istruzioni può essere causa di incidenti elettrici, rischio di incendio o lesioni gravi.

**SI PREGA DI CONSERVARE QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI, POICHÉ POTREBBERO RISULTARE UTILI IN UN SECONDO TEMPO**



Rispettare rigorosamente le leggi e le normative sullo smaltimento dei rifiuti dei rispettivi paesi.



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltite tra i rifiuti domestici.

È vietato smaltire le apparecchiature rotamate.



Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle presenti avvertenze e istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi, gravi ustioni o altri incidenti.



Non utilizzare o esporre la cesoia elettrica BladeForce 37 durante gli episodi di pioggia.



Quando si utilizza la cesoia elettrica, non collocare le mani vicino all'area di potatura per evitare lesioni.



## 1. CONTENUTO DELLA VALIGETTA

Nella valigetta sono contenuti i vari accessori:

N.	CODICE	DESCRIZIONE
1	32001937	CESOIA BLADEFORCE 37
2	32001942	BATTERIE AL LITIO - 2 unità
3	32001945	CARICATORE PER 3 BATTERIE SIMULTANEE
4	-	KIT DI PULIZIA
5	32001955	LAMA DI RICAMBIO
6	-	AFFILATRICE MULTIPLA



La cesoia **BladeForce 37** è progettata esclusivamente per uso professionale. La garanzia per questo prodotto in caso di errore non umano è di un anno.

L'azienda si riserva il diritto esclusivo di interpretare le caratteristiche del prodotto.

## 2. DESCRIZIONE GENERALE DEL PRODOTTO

### ISTRUZIONI

**01.** Si prega di leggere attentamente il presente manuale.

**02.** Caricare l'utensile solo in un'area interna asciutta e priva di materiali od oggetti pericolosi.

**03.** Questa apparecchiatura è a doppio isolamento e quindi non richiede la messa a terra.

**04.** L'apparecchiatura incorpora un trasformatore di sicurezza che interviene in caso di guasto del sistema.

**05.** Se la temperatura dell'utensile supera gli 80 °C, il sistema interrompe automaticamente il funzionamento per evitare danni o rischi.

**06.** I caricabatterie devono essere smaltiti in

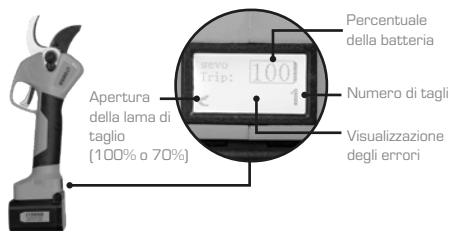
conformità alle normative locali sui rifiuti elettronici.

**07.** Le batterie devono essere smaltite in conformità alle normative locali sui rifiuti elettronici.

### SCHEMA CESOIA ELETTRICA BladeForce 37 (COD. 32001937)

- 01** Lama di taglio mobile
- 02** Contro-lama o incudine
- 03** Dado di bloccaggio
- 04** Grilletto con sistema antitaglio (ON/OFF)
- 05** Batteria
- 06** Caricatore a tre batterie
- 07** Display digitale informativo
- 08** Pulsante ON/OFF
- 09** Impugnatura in bi-materiale
- 10** Tasto di espulsione della batteria





## INFORMAZIONI SULLE PRESTAZIONI

La dotazione della cesoia elettrica BladeForce 37 è composta da una lama fissa, una lama mobile, una batteria agli ioni di litio, un caricabatterie, una affilatrice multipla, una lama di ricambio, un kit di pulizia e una valigetta. La tensione di carica è di 220 V-230 V CA. Queste cesoie elettriche sono progettate principalmente per la potatura di rami di piante e alberi da frutto, per il taglio di rami nei frutteti e per altre attività di potatura simili. Si tratta di un apparecchio pratico e facile da usare, che garantisce una qualità di taglio nettamente superiore rispetto alle tradizionali cesoie manuali.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

### Informazioni di base sulla cesoia elettrica BladeForce 37

Peso (senza batteria)	877 g
Peso (con batteria)	1187 g
Potenza massima	1050 W
Temperatura di esercizio	-10 °C ~ 50 °C
Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio da 21 V
Tensione di carica	230 V ~, 50 Hz
Tensione massima	21 V
Tensione nominale	18 V
Amperaggio	2,5 Ah/4 Ah
Gamma di potatura	25-37 mm
Capacità di autonomia della batteria	2,5-3 h/5-6 h
Tempo di ricarica della batteria	1,5-2h/3-4h

## 3. USO E MANUTENZIONE

### COME INIZIARE

**01.** Per accendere l'apparecchio, innanzitutto estrarlo dalla custodia e installare la batteria al litio. Quindi, tenere premuto la spia luminosa della batteria

per tre secondi e rilasciarla. Due segnali acustici indicano che la batteria è collegata correttamente e che l'apparecchio è pronto per l'uso.

**02.** Premere il pulsante in modo continuo e rapido **tre volte**: la lama si aprirà automaticamente.

**03.** Prima di iniziare il lavoro, premere il grilletto per azionare la lama più volte a vuoto e prestare attenzione a eventuali rumori anomali od osservare se il movimento della lama è troppo veloce o lento. Se tutto è corretto, si può iniziare a lavorare.

**04.** Per spegnere l'apparecchio, premere il grilletto e rilasciarlo dopo aver udito il suono di **due segnali acustici**: la lama si chiude automaticamente.

### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE ANTI-TAGLIO

Per la funzione antitaglio, spegnere e riaccendere l'apparecchio e, senza toccare altri pulsanti, premere il grilletto finché non si sentono cinque segnali acustici. Dopo i segnali, la funzione sarà attivata/disattivata con successo. Per attivare o disattivare ripetere la stessa operazione di cui sopra.

### REGOLAZIONE DELL'APERTURA

Per regolare l'apertura dal 100% al 70% o viceversa, tenere premuto il pulsante per tre secondi finché non si sentono tre bip, quindi rilasciarlo. È possibile verificare fisicamente e sulla spia luminosa la variazione dell'apertura. Per invertire l'apertura, ripetere l'azione precedente.

### RACCOMANDAZIONI PER L'USO

**Nota:** Durante l'uso prolungato della macchina, è normale che l'apparecchio si riscaldi leggermente. Questo non influisce sul suo funzionamento, per cui è possibile continuare a usarlo in modo sicuro. Dopo aver completato il lavoro di potatura o quando si sostituisce la lama, è necessario rimuovere la lama e applicare olio lubrificante tra le parti per la manutenzione.

### RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria del prodotto nuovo non è completamente carica. Per caricarla, inserirla nel caricabatterie e collegare la spina del caricabatterie alla presa di corrente. La spia del caricabatterie si accende in **rosso**, a indicare che la batteria è in fase di carica. Quando la spia del caricabatterie diventa **verde**, la carica è completa e la batteria è pronta per l'uso.

## PRECAUZIONI

**01.** Durante la carica, è normale che il caricabatterie e la batteria si riscaldino leggermente.

**02.** Se le batterie non vengono utilizzate per un periodo di tempo prolungato, devono essere ricaricate ogni **tre mesi** circa per prolungarne la durata.

**03.** Le batterie nuove o che non sono state utilizzate per un lungo periodo di tempo raggiungono la loro **capacità massima** dopo circa **cinque cicli di carica/scarica**.

**04.** Non caricare le batterie immediatamente dopo alcuni minuti di utilizzo, in quanto ciò potrebbe ridurre il tempo di funzionamento e l'efficienza delle batterie.

**05.** Non utilizzare batterie danneggiate e non smontare il caricabatterie o le batterie in quanto ciò potrebbe causare **rischio di scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio**.

**06.** Le batterie possono esplodere se esposte al fuoco, pertanto **non vanno bruciate o gettate in una fiamma**.

**07.** Non caricare le batterie in **ambienti esterni umidi** per evitare il **rischio di scosse elettriche o di danni al caricabatterie e alla batteria**.

**08.** Quando la **carica della batteria diminuisce**, è normale che la **capacità di taglio del diametro del ramo diminuisca**.

## OLIAIATURA DELLA LAMA



**Spegner la cesoia elettrica BladeForce 37 prima di questa operazione.**

Rabboccare il lubrificante dopo aver utilizzato le lame per 4 ore o più.



**01.** Tenendo le lame aperte, mettere alcune gocce di lubrificante nel foro dell'albero e sulle due lame (come mostrato nella figura).

**02.** Ripetere il processo di taglio più volte per distribuire il lubrificante su tutta la lama.

## REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA LAMA

**Spegner la cesoia elettrica BladeForce 37 prima di questa operazione.**

Tenere le lame aperte e controllare che non compiano **movimenti laterali**. Il movimento laterale è una condizione anomala, in quanto crea uno **spazio tra le due lame**, che impedisce la corretta regolazione dei denti dell'ingranaggio. Questo può **danneggiare la struttura meccanica**, pertanto la lama deve essere **serrata con il dado di bloccaggio**. **IMPORTANTE:** Evitare di serrare eccessivamente le lame per non causare l'usura prematura delle stesse e del motore.

## SOSTITUZIONE DELLA LAMA

**Spegner la cesoia elettrica BladeForce 37 prima di questa operazione.**

- Per **garantire la sicurezza**, rimuovere sempre la batteria prima di eseguire qualsiasi manutenzione o regolazione sull'apparecchio.

- Sostituire la lama passo dopo passo, come indicato di seguito.

- Dopo la sostituzione, **pulire l'apparecchio**, accenderlo per eseguire il test di funzionamento e chiudere la lama per completare il processo.



**01.** Utilizzare un **cacciavite** per **svitare** le viti e aprire il coperchio.



**02.** Svitare la vite della clip di fissaggio dal dado della lama; questo passaggio è fondamentale.



**03.** Rimuovere il dado della lama con una chiave o una chiave a bussola.



**04.** Smontare il **perno** e rimuovere la **lama mobile**.



**05.** Rimuovere la lama fissa estraibile.



**06.** Sostituire la lama con una nuova.



**07.** Quando si sostituiscono le lame, **applicare olio lubrificante** tra le lame per garantire prestazioni ottimali.



**08.** Inserire il dado.



**09.** Installare la linguetta di fissaggio e la vite del dado.

superiore delle cesoie.

**03.** Non immergere le cesoie elettriche, le batterie o il caricabatterie in acqua o altri liquidi, poiché ciò potrebbe causare **danni elettrici o guasti all'apparecchio**.

**04.** Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi per cui è stato progettato. **Interrompere immediatamente l'uso** se si rilevano danni alle cesoie elettriche, alle batterie, al caricabatterie o ad altri componenti.

**05.** Se l'interruttore non funziona correttamente o non permette di accendere o spegnere le cesoie elettriche, **non utilizzare l'apparecchio**. Controllare le cesoie senza un interruttore funzionante è **pericoloso**; l'apparecchio deve essere portato a far **riparare** prima dell'uso.

**06.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di **spengimento** quando si sostituiscono gli accessori o si ripongono le cesoie elettriche. Questa misura preventiva **riduce il rischio di accensione accidentale dell'apparecchio**.

**07.** Spegnerle cesoie elettriche quando non vengono utilizzate e conservarle fuori dalla portata dei bambini. È **pericoloso** permettere a persone non addestrate o inesperte di utilizzare l'apparecchio.

**08.** Quando si utilizzano cesoie elettriche, **seguire sempre le istruzioni dell'apparecchio e le istruzioni per l'uso**, tenendo conto dell'**ambiente di lavoro** e dell'attività da svolgere. L'uso improprio dell'apparecchio può **causare pericoli o incidenti**.

**09.** Dopo aver utilizzato l'apparecchio, **rimuovere la sporcizia dalla lama mobile e dalla rondella di separazione**, e applicare **olio lubrificante** alle parti a contatto. Questo mantiene la lama in **condizioni di manutenzione ottimali** e contribuisce a **prolungare la sua vita utile** per l'uso successivo.

## 4. PRECAUZIONI

### ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DELLA CESOIA ELETTRICA

**01.** Non tagliare rami oltre il campo di taglio dell'apparecchio. Non tagliare materiali non vegetali come metalli, pietre o altri oggetti. Non utilizzare un morsetto per tenere fermo l'apparecchio. Sostituire la lama se è usurata o danneggiata.

**02.** Mantenere pulito l'apparecchio. Pulire le cesoie elettriche, le batterie e il caricabatterie con un **panno pulito** evitando l'uso di detersivi o solventi corrosivi. Utilizzare una **spazzola morbida** o un **panno asciutto** per rimuovere la polvere dalla parte

### ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE DELLE BATTERIE

- Non caricare le batterie in **ambienti con temperatura inferiore a 0°C o superiore a 45°C**, poiché ciò potrebbe **danneggiare le batterie e il caricabatterie**.

- Assicurarsi che l'interruttore sia **spento** prima di collegare la batteria. Con l'interruttore acceso, **collegare la batteria alle cesoie elettriche può provocare un incidente**.

- Per la ricarica delle batterie, utilizzare esclusivamente i **caricabatterie forniti dal produttore** per la ricarica. L'uso di caricabatterie non compatibili con la batteria può **comportare il rischio di incendio durante la ricarica**.

- Quando le batterie non sono in uso, **tenerle lontane da oggetti metallici piccoli**, come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti, in quanto ciò **potrebbe causare un cortocircuito**. Questo può **ridurre la durata della batteria e comportare il rischio di ustioni o incendi**.

- Non smontare o ricostruire le batterie, poiché ciò potrebbe **comportare il rischio di scosse elettriche, incendi o danni irreversibili**.

- Non utilizzare le batterie **in corto circuito**.

- Non utilizzare l'apparecchio **vicino a fonti di calore**.

- Non mettere le batterie nel fuoco o nell'acqua.

- Non caricare la batteria **vicino al fuoco o alla luce diretta del sole**.

- Non inserire **chiodi** nelle batterie, non colpirle con un martello o schiacciarle con il piede e non **lanciarle contro oggetti contundenti**.

- Non utilizzare batterie **gravemente danneggiate o deformate**.

- Non **saldare direttamente le batterie**.

- Non caricare le batterie **al contrario**, non collegarle **con polarità opposta e non scaricarle eccessivamente**.

- Non collegare le batterie direttamente a una spina convenzionale o **all'accendisigari del veicolo**.

- Non utilizzare l'apparecchio su **apparecchiature per le quali non è stato progettato**.

- Non toccare direttamente la batteria al litio interna.

- Non collocare le batterie in **recipienti ad alta temperatura o pressione** come forni a microonde o simili.

- Non utilizzare **batterie con fughe**.

- Tenere le **batterie fuori dalla portata dei bambini**.

- Non utilizzare o collocare le batterie **alla luce diretta del sole** (o all'interno di veicoli esposti al sole), in quanto ciò potrebbe causare **surriscaldamento**, deterioramento delle prestazioni e **riduzione della durata di vita**.

- Non utilizzare le batterie in luoghi con **elettricità statica superiore a 64 V**.

- Se, al primo utilizzo delle batterie, viene rilevata **corrosione, cattivo odore o qualsiasi anomalia, non utilizzarle**.

- Se l'**elettrolita della batteria** viene a contatto con

la pelle o gli indumenti, sciacquare immediatamente con **acqua pulita**.

- Se le cesoie elettriche non vengono utilizzate per un periodo di tempo prolungato, **caricare completamente la batteria prima di riporle**.

## 5. AVVERTENZE DI SICUREZZA



**Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Ignorare le avvertenze e le istruzioni può essere causa di incidenti elettrici, rischio di incendio o lesioni gravi.**

### MISURE DI SICUREZZA SUL POSTO DI LAVORO

- Mantenere il **posto di lavoro pulito e ben illuminato**. Gli spazi bui o disordinati possono essere causa di incidenti.

- Non utilizzare le cesoie elettriche in ambienti esplosivi, infiammabili o umidi.

- Utilizzare le cesoie elettriche solo quando **non ci sono bambini o persone nei paraggi**, poiché le distrazioni durante il funzionamento possono causare incidenti.

### MISURE DI SICUREZZA ELETTRICA

- Il **connettore della batteria** delle cesoie elettriche deve corrispondere alla **spina della batteria**. Non tentare di modificare o adattare in alcun modo la presa o la spina.

- Non esporre le cesoie elettriche alla **pioggia o ad ambienti umidi**, poiché il contatto con l'acqua o altri liquidi può aumentare il **rischio di scarica elettrica** o di danneggiare i componenti elettrici.

- Non abusare dei **cavi elettrici**. Non utilizzare i cavi di alimentazione per **sollevare, trascinare le cesoie elettriche o per estrarre la spina**. Tenere l'apparecchio lontano da **fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento**. Non utilizzare i caricabatterie se i **cavi o la spina sono danneggiati**. I cavi danneggiati o aggrovigliati **aumentano il rischio di scosse elettriche**.

### MISURE DI SICUREZZA PERSONALI

- Esercitare **cautela** durante l'uso delle cesoie elettriche. Non usarli se si è **stanchi, sotto effetto**

di **farmaci o alcool**. Durante l'uso, la mancanza di concentrazione o le distrazioni possono provocare **gravi lesioni**.

- Prima di collegare le cesoie elettriche, rimuovere tutte le **chiavi o gli attrezzi regolabili**. Gli utensili lasciati su parti rotanti possono causare **lesioni personali**.

- Non allungare eccessivamente le mani quando si utilizza l'apparecchio; mantenerle lontane dalla zona di taglio. Durante la potatura, **non mettere le mani sotto il materiale** per nessuna ragione. Assicurarsi che **nessun oggetto o superficie al di sotto delle aree di taglio possa venire danneggiato dalle lame**. Prestare attenzione **all'equilibrio del corpo e alla posizione dei piedi** per mantenere un migliore controllo dell'attrezzo e ridurre il rischio di incidenti.

- Vestirsi adeguatamente; non utilizzare indumenti larghi o accessori e tenere **capelli, indumenti e maniche lontano dalle parti mobili**. Abiti larghi, accessori o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

## **CORREZIONE DEGLI ERRORI**

- Se nell'area di taglio viene introdotto un oggetto diverso da un ramo, rilasciare immediatamente il grilletto. La lama mobile torna automaticamente in posizione di apertura.

- Se i rami sono troppo duri, rilasciare il grilletto per tempo. La lama mobile torna automaticamente in posizione di apertura.

- Se le batterie non si caricano normalmente, prima **verificare che il caricabatterie sia quello fornito con il prodotto**. In secondo luogo, verificare che la **tensione di carica corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto**.

- Se vengono rilevati **guasti elettrici o meccanici** **disinserire immediatamente l'interruttore automatico**.

- Se non si seguono le istruzioni per l'uso, le batterie potrebbero **perdere liquido**. Non entrare in contatto con questo liquido; se avviene un contatto accidentale, **sciappare immediatamente con acqua pulita**. Se il liquido schizza negli occhi, oltre a sciappare, consultare immediatamente un medico. Il liquido della batteria può causare **irritazioni o ustioni**.

## **6. SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA**

---

In caso di dubbio durante l'utilizzo, si invita a contattarci al numero [+34] 977 608 406. I nostri professionisti qualificati sono pronti a rispondere alle domande dei nostri clienti. Per la manutenzione delle cesoie elettriche, i tecnici qualificati utilizzano ricambi originali, che contribuiscono a mantenere le prestazioni e la sicurezza dell'apparecchio.

## **7. DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE**

---

L'azienda si **riserva il diritto di apportare miglioramenti tecnici** ai prodotti descritti nel presente manuale. In caso di modifiche, si ringrazia per la comprensione. Qualora esistano **differenze tra le immagini o i testi del manuale e gli oggetti reali**, prevarrà quanto indicato dagli **oggetti reali**.

## 8. MESSAGGI DI ERRORE SULLO SCHERMO

---

DESCRIZIONE	GUASTO DEL DISPLAY LED	SOLUZIONE
Sovraccarico	E01	Spegnere e riaccendere
Guasto nel circuito di misurazione della tensione	E02	Sostituire la scheda madre con una nuova
Guasto nel circuito di misurazione della tensione	E03	Sostituire la scheda madre con una nuova
Bloccaggio del rotore	E04	Spegnere e riaccendere
Tensione insufficiente	E05	Spegnere e riaccendere
Tensione eccessiva	E06	Spegnere e riaccendere
Corrente in eccesso nell'hardware	E07	Sostituire la scheda madre o il motore
Bassa potenza	E09	Spegnere e riaccendere
Perdita di fase	E10	Sostituire la scheda madre o il motore
Guasto di cortocircuito su grilletto o scheda madre	E12	Sostituire il grilletto o la scheda madre
Guasto al grilletto o alla scheda madre	E13	Sostituire il grilletto o la scheda madre
Temperatura eccessiva del microcontrollore	E16	Spegnere e riaccendere
Temperatura eccessiva dell'interruttore elettronico	E17	Spegnere e riaccendere
Rilevamento del sistema antitaglio	E18	Allontanare la mano dalla zona vicina alla lama
Guasto al motore bloccato	E19	Spegnere e riaccendere



**Grupodesa Fasteners, S.A.U.**

C/ Basters 29, Polígono Industrial Palau de Reig  
43800 Valls - Tarragona (España)

(+34) 977 60 84 06 | [info@grupodesa.es](mailto:info@grupodesa.es)

[www.desa.es](http://www.desa.es)

NIF A-31017494